برنجی سنه — عدد ١٧٢ ١٧٤

پازار ایرتسی

١٤ ربیع الاول ١٣٢٧ و ٢٣ مارت ١٣٢٥

# تقویم وقایع

اداره‌سی

باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در .

مرجعی

مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

تاریخ تأسیسی

١٢٤٧

تکرار اصداری تاریخی

١٣٢٦

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

سنه‌لکی

طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر

١٢٠ غروشدر

اعلانات

منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

نسخه‌سی ١٠ پاره‌یه‌در

یومی نشر اولنور

نسخه‌سی ١٠ پاره‌یه‌در

## مجلس مبعوثانك ضبط جریده‌سیدر

### ٥٠ نجی اجتماع

« چهارشنبه — ١٨ مارت ٣٢٥ »

— مابعد —

مستلزم مجازات اولان صوك قسمدر . اولکی قسملر مستلزم مجازات دکلدر . بوپك طوغری شرعاً ده بویله‌در . بوقانون جزاده یعنی غربیون وشرقیون بونده اتفاق ایتمش ویکزباندرلر بو معلوم . بونی بز نظر اعتباره آلدقمی . شمدی داعیٔ شبهه احوال وحرکاتده بولنمق‌ده جرم دکلدر . چونکه تشبث یوق ، اورته‌ده برده مقدمهٔ اجرائیه‌ده یوق ، جرم وضع یدده یوق سرسریلك برجرم اولماز . هیچ برتصور یوق بونه ایچون . بو بر جرم ایقاعی دکلمی ایدی اوجرم وضع ید ایتسون اوجرم ایچون برمقدمهٔ اجرائیه ایله تشبثده بولنسون‌ده اووقت جزا ویره‌لم دینه‌جکدی . بناءً علیه سرسریانه اورته‌ده بریده طولاشمش ، هنوز برجرم ایقاعنه تشبث اولمدیغی ایچون تصورنده قالمش اولدیغندن طولایی جزا ویریله‌مز . داعیٔ شبهه احوال وحرکات ، عینیله بو صرف تصورات وتصمیماتدن عبارت برشیدر . انك حالنی کوریور ضابطه شبهه‌لنیور ، طوتیور ، اوشبهه‌لنان فعلی یاپمامش ، هنوز تصورنده‌در . هنوز جرمه وضع ید ایتمامشدر ، برمقدمهٔ اجرائیه‌ده بولنمامشدر . بناءً علیه اکا هیچ جزا ویریله‌مز . او نظریهٔ جزائیه‌یه کوره جرائم عادیه‌ده بویله‌در . وبو نظریه قبول اولنمشدر . زیرا بالاستثنا بیان ایدلمشدر . جرائم سیاسیه‌ده تشبث غیرتام دخی مستلزم جزادر دینمش . جرائم عادیه‌ده ایسه تشبث تام اولمدقجه نه تصمیم وتصور مفکره‌ده قالمش اولان تصورات ، تخیلات ونه‌ده وسائط اسباب جرمیه‌یی استحضار ایتمشلر . هیچ برنده‌ده جزا ویرمه‌مشلر . سلاحلانور هرشیئی النه آلور برانسانی اولدرمکه تشبث ایدر . بر پوصویه صاقلانور . فقط هنوز هیچ برشی غصب ایتمدن وازکچر کیدر . جزا یوقدر چونکه فعله چیقمامشدر . ندامت ایتمش تصورینی موقع فعله وضع ایتمه‌مشدر . فقط بوخصوصده بز بو آدمی طوتیورز . نیچون زیرا بونك حالنی عین کندیسنك او حرکتی او فعلنی یعنی داعیٔ شبهه احوال وحرکتده بولنمسی کیفیتنی جرم عد ایدیورز . بونی جرم عد ایدرك شمدی بوکا جزا ویریورز وبوحال وحرکاتده بولنان شخصك کندیسنه مظنهٔ سوء دیورز . بوندن مقصد نه‌در . ایشته مملکتك حال حاضرنده کورلمش اولان استراحت عمومیه‌نك انسلابی اورته‌دن قالدیروب بو انسلاب یرینه امنیت عمومیه‌یی تقریر ایتمکدر . زیرا بو آدملر احوال روحیه‌سنه نظراً بونلر دائما جرائم ایقاعنه مستعد اولدقلرندن طولایی بوسرسری نظامنامه‌سی وضع ایدیلورده استثنائی اوله‌رق اوجرائم عادیه‌نك فوقنده بولنه‌رق او نظریاتك اوته طرفنه کچیله‌رك بو تجویز ایدیلور نظریات خلافنده اولمق اوزره برموقع ضرورت اولمق اوزره ( الضرورات تبیح المحظورات ) قاعده‌سنه اتباع ایدیلور . بوراده‌کی نظریات جزا قاعده‌سنه استحساناً تجویز اولنیور . برموقع ضرورت اولمق اوزره بونظامنامه قبول ایدیلیور . اساس مسئله‌ده بودر . بونکچون هیچ اوزون بویلو مباحثه‌یه حاجت یوقدر . یالکز خلیل بك دیدیکی نظریاتده ، بوراده‌کی اولان نظریات جزانك نتیجه‌سنده بونلری ایکنجی قسمه صوقدی . یالکز برفکر وارکه او وقت تکرر دیمش اولسه‌لردی بنده قبول ایده‌جکدم صوك سوزلرنده دیمه‌ملی ایدیلرکه سرسریلکی جرم عد ایتمکه داعیٔ شبهه احوال وحرکاتده بولنمقله واسباب مشدده‌دن اولمق اوزره قبول ایله‌دیدیلرکه او ایکنجی قسمدر . ایکنجی قسم سرسریلر اودر . بوراده اویله دیملیلردی که شو سرقت وجنایت کبی جرائمده تکرری نظر اعتباره الملی . مکرر اولانلر دیملی ایدی . دینسه ایدی حقیقةً بو پك معقول اولوردی . بزده بونی ایوجه دوشونه مامشز دیردم شمدی جنایت مسئله‌سنده علی الاطلاق جنایات دینیدیکی وقتده هر برلری هر درلوسی کیریور . ارباب ناموسدن بر آدم حسب البشریه فوق العاده عصبی اولمق حسبیله کندوسنه قارشو زباندرازلقده الفاظ مستهجنه‌ده بولنان برینه قارشو درحال چیقارر بلنده‌کی رووولور ایله اورور . شمدی بو آدم ایله یان کسیجی بیننده پك بیوك فرق واردر . یان کسیجی بشقه‌در بو آدم بشقه‌در یان کسیجیلر کبی افعال خسیسه‌دن بر فعلی ذلت نفس حسبیله یاپمیه‌رق حسب البشریه عصبیتی حسبیله حدتنه مغلوب اوله‌رق کندینی ضبط ایده‌میه‌رك ایقاع جرم ایتمش اولیور . بونکچون بوکبی احوال ایله بونلر بیننده فرق اوله‌جغی ایچون قبول ایدیلورده جنایت وسرقتلرده احوالی مظنهٔ سوء

عد اولنه‌جق احوال و حرکاتده بولنمدیغی صورتده مظنهٔ سوء دینورسه بو اعتراض وارددر. و بونی هیئت عمومیه‌یه عرض ایدرم.

اسماعیل پاشا — ماده حقنده دکل بونلر خیالات بونلر طوغریدن طوغری‌یه قواعد عمومیه‌در.

سید بك — بنده‌کز اسماعیل پاشا دکلم خیالاتدن بحث ایده‌یم. سوزیمی بیلور ادمم.

ارتاس افندی — انجمنك مطالعه‌سی‌ده سید بکك مطالعه‌سی کبی بومرکزده ایسه بنده‌کزك صوك مطالعه‌م بو احوال میانه یالان یره شهادت ایدن ساخته‌کارلرك ادخالنی ایسترم.

رئیس — پك اعلا افندم

عبداه عزمی بك — رفقای کرام طرفندن واقع اولان مطالعات واستیضاحاته قارشو انجمن نامنه ویریلن جوابلر ایله بوماده‌نك قبولی ایچون مدافعه ایچون نه‌کبی تاقی اولونیور. حال بوکه اویله دکلدر. بومادهٔ قانونیه‌یی یازارکن انجمن نصل دوشونمش، نصل مطالعه ایتمش بونی بیلدیرمکدن عبارتدر. یوقسه انجمنك دوشونه‌مامش اولدیغی، مطالعه ایده‌مامش اولدیغی بر شی رفقای کرام طرفندن درمیان ایدیلورسه هرحالده قبول ایدلمك لازمدر. ازجمله اریستیدی پاشا طرفندن بیان اولنان عرضه قارشو جنحه نوعندن اولان بوقیدك قونمسی لازمدر. بو دوشونیله‌مامش بو، بوسرقت ویا یانکسیجیلك جرائمی کبیدر. معروضاتم بوندن عبارتدر.

یوسف کمال بك — جزا تبدیل ایدلمك شرطیله، بالآخره ماده‌ده‌کی صکره‌کی جزاده نظر دقته النمق شرطیله حرف اندازلق وساره کبی خصوصاتك نظر دقته النمسنی انجمن افرادندن اولمق اعتباریله بنده تصویب ایدرم.

رئیس — اوحالده بوخصوصده باشقه برکیمسه سوز....

عمر فوزی افندی — تهوراً قتل ماده‌سی حقنده برسوز سویلیه‌جکم. متهوراً قاتلك مظنهٔ سوء طاقمندن اخراج اولنمسی، فقط متهوراً قاتل اولدقدن صکره ضابطه‌جه داعیٔ شبهه احوال و حرکتده بولنمق علاوه‌سیله مظنهٔ سوء اولیور. یوقسه متهوراً ناموسلی بر آدم مطلقا مظنهٔ سوء اولمیور. برده آریستیدی پاشانك محافظهٔ عرض وناموس اوغورنده قتل ایدن قاتل اولور. فقط اوقاتللره جانی دینیز.

رئیس — اون‌ایکی کشی آریستیدی پاشانك افاده‌سنی تکرار ایتدی.

صبری افندی — دیکر جنایاتده واردر. استثنا ایدلمشدر. یالکز اوچ درت دانه‌سی بنده‌کزی‌ده اشغال ایده‌جکدر. ثانیاً بوجنایت تعبیری تعبیر فقهیمیدر. تعبیر جزائیمیدر. تعبیر فقهی اولورسه خطاءً قتله شامل اولور. بحسب الفقه خطاءً قتله‌ده جنایت دینور.

رئیس — براقکزده سویلسونلر.

سید بك — تعبیر جزائیدر. بوتعبیر فقهی دکلدر. جنایت فقهاً عموماً جنحه‌یه‌ده شاملدر. چونکه جنحه بشقه. جنایت بوراده جنحه مقابلیدر.

صبری افندی — تعبیر فقهی اعتباریله قضارا وقوع بولان قتللرده داخل اولور. صکره‌انك جزاسی‌ده دیتدر. او جزائی چکمش اولنلر قتل ایتمش دیت جزاسنی‌ده چکمش بونلر صکره‌دن داعیٔ شبهه احوال وحرکاتی کورلمسی اوزرینه مظنهٔ سوء عد اولنماملیدرلر. مجازات بدنیه‌یی مستلزم اولان جنایات دیملی مجازات مالیه‌یی مستلزم اولان جنایات دکل مجازات بدنیه‌یی مستلزم اولان جنایتلره حصر ایدلملیدر. خلیل بکك بعض سوزلرینه جواب ویره‌جکم. دیورلرکه: بوکبی جزالری چکدن صکره آرتق اکا اصلاح نفس ایتمش، جزادن مقصد اصلی اذا دکلدر تأدیب وتربیه‌در. اصلاح نفسه دعوتدر. دیورلر. جزاسنی چکدکدن صکره آرتق صلاح حال اکتساب ایتمش نظریله باقلیدر. بونی ضبطیه نظارتی آلتنده بولندیرماملی دیورلر. ضبطیه نظارتی آلتنده بولنه‌جق دکل بو آدم. او آیری بر مسئله‌در. جزاسنی چکمش اولنلر ویاخود ضبطیه نظارتی آلتنده بولنانلر یعنی مجرد بوکبی افعال ایله محکومیتی سبق ایتمش اولنلر جزالرینی چکدکدن صکره‌ده حالا حکومتك نظر اشتباهی آلتنده دکلدر بونلر. آیریجه بوکبی آدملر، بوکبی افعالی مسبوق اولنلردن یکیدن داعیٔ شبهه احوال وحرکاتی کوریلانلر بر کره سابقه‌سی وار، جنایت سابقه‌سی وار. یاخود تعداد اولنان احوالدن بریله دفعهٔ ثانیه‌ده شبهه‌لی احوال وحرکاتی کورلمسی وارایکی شی برلشیور. مظنهٔ سوء اولیور. بوك کوزل پك معقول. یالکز بونده عرض ایتدیکم کبی جنایت جزائیه‌یه مخصوص دکلسه اکر طاقسه مجازات بدنیه‌یی مستلزم اولان جنایات دیملی. عرضه تعرض مسئله‌سنی‌ده علاوه ایتملی.

رئیس — عبدالوهاب افندی.

عبدالوهاب افندی (بولی) — وازکچدم.

خلیل بك (منتشه) — سید بك ایله افندینك سویلدکاری بنده‌کزه جواب فقط مجلسی فضله اشغال ایتمامك ایچون سویله‌میورم. بالآخره تکلیفم مجلسه تکلیف ایدیله‌جکدر. اووقت سویلرم.

رئیس — بش کون صکره سویلرسکز افندم.

مبعوثاندن برقاچی — بنده‌کزده سوز ایسته‌مشدم.

رئیس — یازدم افندم صره‌سی کلدیکی وقت سزده ویریرم. (کافی کافی صدالری) کافی کوریورمیسکز افندم. مذاکره‌یی کافی کورنلر النی قالدیرسون (اللر قالقار) کافی کورلدی افندم.

سید بك اون برنجی ماده‌یی اوقور:

اون برنجی ماده — مظنهٔ سوء عد اولنان اشخاص ضابطه‌جه دردست ایدیله‌رك احوال و حرکات واقعه‌سنی تصریح و اسباب ثبوتیه ودلائلنی توضیح ایده‌جك صورتده تنظیم قلنه‌جق ضبطورقه‌سی ایله نهایت قرق سکز ساعت ظرفنده مدعیٔ عمومیلکجه تسلیم اولنه‌جقدر. مدعیٔ عمومی طرفندن اعطا قلنه‌جق مذکره اوزرینه شخص مرقوم توقیف اولنوب محاکمه‌سی مستعجلاً بالاجرا ضبطورقه‌سنك خلافنی اثبات ایده‌مدیکی و مظنهٔ سوء اولدیغی تحقق ایلدیکی تقدیرده بر ماهدن بر سنه‌یه قدر حبس ویاخود اوچ ماهدن ایکی سنه‌یه قدر نفی جزاسیله مجازات اولنه‌جقدر.

ماموپولو افندی — افندم اونجی ماده‌ده تعیین ایدیلن. (کرسی‌یه کرسی صدالری)



سویلیه‌جکم قیصه‌در. (کرسی‌یه کرسی‌یه) خیزلی سویلرم ایشیدیلر افندم. (کورلتیلر)

رئیس — افندم بو بکا عائد برشی رجا ایدرم قیصه سویلیه‌جکم دیور. کرسی‌یه کلنجه‌یه قدر ایکی ساعت کچر.

ماموپولو افندی — (دوام ایله) اونجی ماده تعیین اولنان ویاخود تعدیلاً تعیین ایدیله بیله‌جك جرائمدن بریله محکوم اولمش وجزاسنی چکمش اولان بر آدمك متنبه اولدیغی واصلاح نفس ایتمش اولدیغی محتملدر. شوحالده بویله بر آدمك شبهه اوزرینه وتوهمه اعتبار ایدیله‌رك واقامتکاهی دخی بولندیغی حالده درعقب توقیف ایتمکله حریت شخصیه‌سندن محروم قیلمغی بنده‌کز طوغری کورمه‌یورم. بناءً علیه بنده‌کز بوماده‌نك فقرهٔ اولاسنك شو صورتله تعدیلنی تکلیف ایدیورم. (مظنهٔ سوء آدملر واقامتکاه صاحبی بولنمیان اشخاص ضابطه فلان... الخ) دوام ایدر. یعنی اقامتکاه صاحبی بولندیغی حالده بو آدم توقیف ایدیلیه‌جك اقامتکاهی بولنمدیغی حالده اول وقت توقیف تجویز اولنه بیلور، بر. ایکنجیسی صوکنده (مظنهٔ سوء اولدیغی تحقق ایلدیکی تقدیرده برماهدن بر سنه‌یه قدر حبس ویاخود اوچ ماهدن ایکی سنه‌یه قدر نفی جزاسیله مجازات اولنه‌جقدر) دیور. بنده‌کز بونی چوق آغیر برجزا کوریورم بناءً علیه بونك دخی شوصورتله تعدیلنی تکلیف ایدیورم. (بر ماهدن بر سنه‌یه قدر حبس اولنه‌جقدر) یرینه (بر هفته‌دن بر آیه قدر). بوکافی ووافیدر. و (اوچ ماهدن ایکی سنه‌یه نفی) دخی (بر آیدن التی آیه قدر) بویولده تعدیلات تکلیف ایدیورم.

کیغام افندی (موش) — شونی آکلامق ایسته‌یورم‌که بو سرسری نظامنامه‌سی یالکز پای تخت ایچونمیدر. یوقسه طشره‌لر ایچونمی.

رئیس — کچدی افندم، ایلك دفعه‌سنده بوکچدی.

کیغام افندی (موش) (دواملە) — طشره‌لرده یوز بیکلرجه فقرا وار. اصناف وارکه آلاتی یوقدر، رنجبر وارکه چوپی یوقدر. سرسری تحتنده شی اولنه‌جق.

رئیس — انلر بیتدی افندم. اون برنجی ماده‌دن بحث ایدیورز.

کیغام افندی (موش) — (دواملە) طشره‌لرده یاکاشلق اولور. بونك ایچون آچیقدن آچیغه یازلسون.

رئیس — اسماعیل پاشا بیورك.

اسماعیل پاشا (توقاد) — (کرسیٔ خطابتده) شعبه‌مز طرفندن بزه ویریلن (خنده‌لر) شو لایحه انجمن طرفندن بزه ویریلن قانون لایحه‌سنك اون برنجی ماده‌سنده مظنهٔ سوء عد اولنان اشخاص ضابطه‌جه دیور. بن بو (ضابطه‌جه) سوزینه معترضم. قبول ایدرسه‌کز عرض ایده‌یم. اصول محاکمه‌نك ماده‌سی دیکر ماده‌یه، مواد قوانین بری برینه موافق اولمق شرطدر. (خنده‌لر آلقشلر) اوراده نه‌دیور. اصول محاکمه‌ده، ضابطهٔ عدلیه، قضا قائممقامی، متصرف، شهر امینی پولیس مأموری مدعیٔ عمومیلر ضابطهٔ عدلیه‌در دیور. یالکز ضابطه دینجه شیئه شامل اولور بناءً علیه ضابطه‌جه...

قوزمیدی افندی — آرقه‌سنده نه وار.

اسماعیل پاشا (توقاد) — دردست ایدیلنك احوال و حرکاتی دیور. دردست ایتدیکی وقتده پولیسه و ژاندارمه‌یه‌ده عائد اولمق لازم کلور. انلر ضابطه مأموری وژاندارمه‌در. تعریف ژاندارمه اوزرینه‌در (ضابطهٔ عدلیه‌جه) دیرسه بو محذور مندفع اولور قبول بیورررسه‌کز بوکیتدی ایکنجی اعتراضم، دردست ایدیله‌رك احوال وحرکات واقعه‌سنی تصریح دیور. بونك یرینه‌ده مظنونیتنی مستلزم اوله‌جق احوال دیر ایسه‌ك افرادینی جامع اغیارینی مانع اولور. ضابطه دیدیکمز پولیس مأموری فلان آدمی طوتدم، فلان اوك قپوسنی قاریشدیردیغنی کوردم دیر. مستلزم اولان احوال بودر. بومادهٔ قانونیه‌ده هرنصلسه رفقای کرامز بویله یازمش.

قوزمیدی افندی — نه‌یازملی.

اسماعیل پاشا (توقاد) — (مظنونیتنی مستلزم اوله‌جق احوال) یعنی تربیه‌یی موجب اولان حال شودر، شودر. مدعیٔ عمومی‌یه کیتمسی لازم کلور دیه ژورنال یاپلسی لازم کلور. معروضاتم بوندن عبارتدر.

ابرهیم لطفی پاشا — سرسری نظامنامه‌سی اولجه طبع وتوزیع ایدلمش ایسه‌ده موقع اجرایه قونیله‌مامشدر. بوکره موقع اجرایه قونیور. بو نظامك یکیدن موقع اجرایه وایکی سنه وضع اولندقدن صکره بونك حقیقی فضله ونقصانی نه‌سی ایسه انی علاوه ایدرز. مع مافیه بو اون برنجی ماده‌یه دائر سوز سویلیه‌جکم. بو قانون پك مصیبدر. پك انفعدر تنبللر حقنده. بونلر ایشسز قالدقلری کبی مجازات اولنه‌جغنی آکلادقلری حالده حکومته مراجعت ایده‌جکلرکه بزه ایش بولك. حکومت مجبور اوله‌جق. برماهدن برسنه‌یه قدر ویاخود برماهدن ایکی سنه‌یه قدر نفی جزاسیله مجازات اولنه‌جغی فضله‌در. اوچ آیدن التی آیه قدر بونی تنقیص ایده‌لم. ونسایه حرف اندازلق ولساندرازلق ایدنلرده بوماده‌یه داخل اولملی.

عثمان فوزی افندی — . . اوچنجی فصلده اجمالاً بر درجه اکلاشیلیورسه‌ده غایت مبهم قالیور. بو ماده‌یه مناسبتی وار. اصل نظامنامه لایحه‌سنده‌ده مندرجدر. مثلا بر سرسری بر بر مظنهٔ سوء اوزرنده حالیله متناسب بعض اشیا ظهور ایدرسه انی اصل لایحه‌ده تصریح اولنمش فقط بوراده یوقدر، او اشیا حفظ اولنور دیور. انك بورایه علاوه‌سیله (و غزته‌لرده اعلان اولنور) دیه بر قید علاوه‌سنی تکلیف ایدرم.

مصطفی عاصم افندی — بو موادی صورت قطعیه‌ده قبول ایتدك. یالکز تنویر افکار ایدلمسی ایچون سوز سویله‌نیور. ظن ایدرم بوبابده مداوله ایدیلن فکر کافیدر. بنده‌کزجه بو ماده‌یی ده کچملیدر. (طوغری صدالری)

رئیس — بو تکلیفی قبول ایدیورمیسکز (های‌های صدالری) قبول ایدنلر النی قالدیرسون اکثریتله قبول اولندی افندم.

اون ایکنجی ماده‌یی سید بك اوقودی.

«اون ایکنجی ماده: کتم هویت مقصدیله هرنه صورتله اولورسه اولسون تبدیل قیافت ایتمش اولانلر ویاخود اوزرلرنده اکه وچنکل ومایمونجق کبی کلید وقپو وپنجره کشادیله خرسزلق وجرائم سائره ارتکابنه ومساکن ودکاکینه دخوله مدار اوله‌جق آلات وادوات بولندیغی حالده اشیای مذکوره‌یی اول زمان

برمقصد مشروعه مبنی طاشیدقلرینی اثبات ایده‌میلر سرسری مقوله‌سندن ایسه بش دکنکدن یکرمی دکنکه قدر ضرب اولندقدن صکره طقوزنجی ماده موجبنجه ومظنهٔ سوء طاقمندن ایسه اون بش دکنکدن اوتوز بش دکنکه قدر ضرب اولندقدن صکره اون برنجی ماده موجبنجه حبس ویا نفی اولنورلر.

قوزمیدی افندی — بنده‌کز بوقانون لایحه‌سنی تدقیق ایدن انجمن اعضالرینک بومادهٔ قانونیه‌نك احتوا ایتدیکی برنوع جزا علیهنده سوز سویلیه‌جکم چونکه انجمنك حین مذاکراتده بنده‌کز اقلیتده قالمش ایدم. شمدی رفقای کراممك نظر دقتلرینی جلب ایتمك ایجاب ایتمزسه‌ده مجلسمزك واضع قانونلق صفتنی قوللانمغه باشلادیغی صره‌ده ایلك یاپدیغی عدلیه قانوننده برچوق زماندن بری احتیاجات زمانیه‌دن، متروك قالان قدیم برجزایی اعاده ایدیور. یکی بر قانون یاپمغه تشبث ایده‌جکی مسئله‌سیدر. جمله نزدنده معلومدرکه ضرب معلوم اولان جزالر میاننده فقط ازمنهٔ قدیمه‌ده بتون ملتلر طرفندن قبول اولنمش برنوع جزادر. فقط زمانك تغیریله مدنیت حاضره‌نك ویاخود مدنیت دکل ضرب قوللانمق بسبتون مدنیتسزلکدر دینه‌مز. فقط بردور افرادینك سویهٔ عرفانی‌انی ایجاب ایتدیره‌جك صورتده اولور. ضربده اولور. فقط اولورکه سویهٔ عرفانی براز دها ایلرولر. بین الانسان قبول اولنان تربیه وعاداتك قالقمسنی ایجاب ایتدیرر. بویله برلزومله برچوق زماندنبری بوطیاق همان متمدن دولتلر طرفندن طرد ایدلمش، اونودلمش برجزادر. انجمنك اسباب موجبه لایحه‌سنده کوستردیکی اوزره حقیقةً بوکون مدنیتك باکه برنجی درجه‌سنده بولنمقله مفتخر اولان حقیقةً برچوق فضیلتلری انکار اولنمیان انکلیزلر کبی ویاخود امریقالیلر کبی بعض محللرده طیاق جزاسی اصولنك بوسرسری مقوله‌سی حقنده تطبیق ایدلدیکندن بحث ایدلدی. بنده‌کز حقیقةً بوخصوص انکلتره‌ده حالا وارمیدر یوقمیدر.

اسماعیل حقی بك (بغداد) — قرباج وار.

(هرطرفدن واردر صدالری)

یوسف کمال بك — بوراسی انکلتره دکل. مملکتمزك احتیاجی.

قوزمیدی افندی — مرحمت بیورکز بنده‌کز قطعیاً یوقدر دیمدم. اوفرضیاتله سوز سویلیورم. شمدی بنده‌کز ظن ایدرم‌که مدنی اولدیغی قابل انکار اولمیان انکلتره کیم بیلور کندی احوال خصوصیهٔ ملیه‌لری اعتباریله کندی مملکتلرینك سرسریلرینك شرتلکده کوسترمکده اولدیغی درجه طولاییسیله تطبیقه مجبور اولدقلری وفقط زمان قدیمك آثاری اولدیغنی انکار ایده‌مدیکمز طیاغی قبول ایتمکه بزی مجبور ایده‌مز. اولا مسئله‌یی بونقطه‌دن محاکمه ایتدیکم صره‌ده بنده‌کز منسوبیتله مفتخر اولدیغم عثمانلیلرك حق سرسری کروهنك شرفه اولمق اوزره دیه‌جکم‌که بزم سرسریلرمزك‌ده شرتلکی سویهٔ عرفانیه‌سی انلرکی قدر دوشکون دکلدر. بونك صور ثبوتیه‌سی پك قولای. بوکون آوروپاده بواشخاص شریره طرفندن ارتکاب اولنان برطاقم دهشتلی جرملرك میدان ظهوره کلدیکنی اون بش یاشنده بر تیزی قتل ایتمش او مقتوله اوزرینه فعل شنیعی‌ده اجرا ایتمش، ینه طویامامش. برطاقم شقاوتلر اجرا ایتمش. بزم مملکتمزده بویله شیلر ایشیدلمه‌مشدر. بزم مملکتمزده سرسریلرمزك صیقیجه ارتکاب ایتدیکی شیلر ایشته احتیاج سائقه‌سیله برآزده او احتیاجه تنبللك طولاییسیله یعنی مشقتله پاره قازانه‌مدیغندن طولایی قولایلقله یان کسیجیلك ایدرسه یان کسیجیلك نامی ایله طانیدیغمز شریرلریمز کندیسنه بر قبادایلق اولمق اوزره ظن ایتدیکی برصفتی طاقنمق صورتیله قومشوسنك، وطنداشنك استراحتنی سلب ایده‌جك قدر بر ادبسزلك، بر تربیه‌سزلك ایدر، بر شیلر یاپار. شمدی انصاف ایتملی. بزم او سرسری کروهی کندیلرینی انسانیت راده‌سندن حیوانیت درجه‌سنه قدر تنزیل ایدلمش نظریله کورمزی. وبناءً علیه انلری او راده‌یه کلمش عدایتدکدن صکره تفهیمه ادراکه لایق اولمیان غیر ناطق حیوانلره مخصوص اولان و وجوده اذا ویرن ضرب جزاسنی بزه تطبیق ایتمکه جبر ایده‌جك برسبب کوردم. بنم طرز تفکرم بویله. فقط بنده‌کز بومحاکماتك کافه‌سنی سویلیه‌یم‌ده یکرمنجی عصرده بولندیغمزی اونوته‌یم. بوکون اوروپانك پك شویله کوزه چارپار برنقطه‌سنده بولندیغمزی، مملکتمزك اجنبیلرله صیقیجه بر اختلاط‌ده بولندیغنی اونوتمیه‌لم. والحاصل هیئت اجتماعیه‌مزی شمدیکی حالنده اویله هم معیشتلرمزی اورته‌[...] سوروبده دکنکله اوردیغمزی ایجاب ایتدیر[...] میه‌جك. کافه‌سنی اوقویه‌یم‌ده دیکر رفقام[...] دوشوندیکی امنیت وآسایش عمومیه‌یی محافظ[...] اوغورنده طیاق جزاسنك قبول لزومی[...] احتمالدر. قبول ایده‌یم. فقط مرحمت بیورك[...] فقط طیاق اوقدر مؤثر برجزا عد ایدیلیورسه[...] واز کچیریلور ظن ایدلدیکندن طولایی قبول[...] اولنمق ایسته نیلیورسه بنده‌کز بونده بر[...] خصلت اصلیه کوره‌میورم. طیاق نه‌دن دیکر[...] جزلردن دها مؤثر اولسون. وجوده ایراث ایده‌جکی اذادن طولایی قانونیتنی قبول ایده‌جکسکز[...] لایحه‌یی لایقیله تدقیق ایدرسه‌کز کوره‌جکسکز[...] بونك واضع قانونلری اورلمسنی امر ایتدکاری[...] طایاغك الك خفیف درجه‌ده اورلمسی ایجون[...] ووجودی ازعاج ایده‌جك قدر اذا ویرمیه‌جك[...] درجه‌ده اولمسی ایچون برطاقم تقیداته تابع دیمل[...] اولورکه انلرده بولنان قانون لایحه‌سنك بوادبسزلر[...] اورلمسنی امر ایتدیکی وجوده تحمل کسه‌جك[...] درجه‌ده اذا ویرر درجه‌سی دکل یا انسانك سز[...] نفسنه طوقنور درجه‌سیدر طایاق اورمقده وجود[...] ویردیکی اذادن، انسانه ایراث ایتدیکی حقارت[...] طولاییسیله برکیمسه‌یه بر طوقات اوریله‌جغنه[...] حتی شدتله اورلمه‌ه طوقات اوریلورکی اولسه[...] آنك عزت نفسنه طوقونلمش اولور. دیمك اولیور[...] بنم رفقای کرامملك ده بوراده قانونیتنی قبول[...] ایتدیکی، تکلیف ایتدیکی شو قانون لایحه‌س[...] اولاد عثمانیه‌نك افرادندن سقوط ایدن قسم[...] اورلمسنی امر ایتدیکی طایاق وجوده یعنی[...] حیوانی آجیندیره‌جق صورتده خفیف بر[...] طیاقدر. بوبویله ایسه شاید یعنی طایاغك[...] تهذیب اخلاقه خدمتی وجوده حس ایتدیره‌جك[...] عذاب طولاییسیله دکلسه او فردك عزت نفس[...] کسر ایتمسی طولاییسیله اوله‌جقسه (کوراتی[...] مساعده بیوریکز شورایی ادعا ایده‌یم[...] هیچ بر نتیجه ویرمیه‌جك. چونکه [او نو[...] طیاق ذاتاً عزت نفس طاشیمیانلره اوریل[...] جقدر. چونکه سرسری مقوله‌سندن اولنلر[...] عزت نفسی واردر. دیسه‌ك بیله او قد[...]



نازك بر نقطه‌ده دکلدر انلرك عزت نفسی. او طیاغی ممنوناً ییه‌جك، طیاغی یدکدنصکره، یارم ثانیه صکره بایلمشدر. اکا تأثیر ایده‌جك طایاق هانکی طایاق اوله‌جق، صرتنه اوریلان یکرمی بش دکنکدنصکره اویکرمی بش دکنکه تحمل ایتمش، سیاهلشه‌جق قدر اولورسه اویله اما فقط یکرمنجی عصرده‌ده طیاغك بو درجه‌سنه مساعده اولنه‌بیلورمی. اولنه‌ماز. دیمك اولورکه طیاغك تأثیری سایه‌سنده تهذیب اخلاقه آدیم آته‌جغز ادم یاپه‌جغز ظن اولنان شوجزا ایله هیچ برشی یاپمیه‌جغز بز ادبسزلرمزی تربیه ایتمیه‌جکز کبی فضولاً مدنیدر دینیلان غربیونه قارشی بزشرقلیلر ینه بدوی کبی کورونه‌جکز انلر دیه‌جکلر که (کورلتی) طور افندم مطالعاتمی عرض ایده‌یم انلر دیه‌جکلرکه چونکه...

ماموبولو افندی — ایتالیا قانونی واردرکه انده یوقدر.

قوزمیدی افندی — دوامله ایتالیاده یوق، فرانسه‌ده یوق، المانیاده یوق والحاصل شوراسنی انکار ایده‌مزسکزکه برچوق شیلر یازلمش، شیلر سویلنمش، بنده‌کز برچوق اوروپا کتابلرنده اوقودم‌که روسلر باربار در حالا (قنوت) قوللانیورلر. بوبراعتقاددرکه ضرب قوللانیلان یرلرده مدنیت دها ایلرولمه‌مامش دیرلر. بوصحیح. اویله براعتقادم‌وار. حقیقةً ضربده وهلهٔ اولاده ثنا برتأثیردر. فلان آدمی ضرب ایده‌جکلرمش قلباً‌ده بویله‌در. مثلا بنده‌کز برآدمی کتیرمشلر یولده دوکیورلر. کورسه‌م متأثر اولورم. سزك هپکزده متأثر اولورسکز چونکه برانسانی انسانیت طاشیمقده اولان ومخلوقات میاننده الك ممتاز اولان وقوهٔ مفکره‌یه مالك اولان انسانك حیوانیت درجه‌سنه قدر تنزیل ایدوبده طیاق ییندیکنی کورمك انسانه تأثیر ایدر. دیمك اولورکه اولجه عرض ایتدیکم اسبابدن طولایی طیاغك تحملفرسا اوله‌جق درجه‌ده ضرب ایدلمسی یعنی اذا طولاییسیله سرسریلرمزك تهذیب اخلاقنه خدمت ایتمیه‌جکی کبی حقارت اولمق حسیله دخی حصوله کتیره‌جکی تأثیرده اوسرسری مقوله‌سی ایچون هیچ قالیور. دیمك فضولاً‌در. هم ضربه مساعد برقانون یاپمش اوله‌جغز، همده برنجی یاپمش اولدیغمز قانونده ضربی حاوی اوله‌جقدر. هم عائله ضربی قبول ایتدیلر دیدیره‌جکز همده مقصده خدمت ایده‌جك برنتیجه‌یی استحصال ایتمیه‌جکز شمدی فکر عاجزانه‌مجه بن ظن ایدرم‌که بز بوسرسریلری جداً اصلاح ایتمك دها ایدر. چونکه جزادن مقصد دیکرینه اذا ایتمك دکلدر ایشته جمعیت بشریه‌یه قارشو برحقسزلغك مقابلنده برجزا ویرمك اولمقله برابر اتیده تهذیب اخلاقه یاردم ایده‌جك برجزا ترتیب ایتمکدر. بوایکنجی مقصدی حصوله کتیره‌جك اولان جزا طیاقدن زیاده ظن ایدرم‌که بزحبسخانه‌لرمزی محبوسینك اوراده قالدقلری مدتجه، اوراده کتیره‌جکلری طرز حیاتی اصلاح حاللرینه خدمت ایده‌جك برصورته افراغ ایده‌بیلمش اولسه ایدك شمدی حقیقةً بوجواب پك طوغری اولوردی فقط بزهنوز اویله اصلاح حاله خدمت ایده‌جك حبسخانه‌لره مالك دکلز. شمدیلك طیاق قویه‌لمده صکره اویله حبسخانه‌لریمز اولدیغندن یعنی فضای مدنیته لزومی قدر آتیلمر اتدیغمزده بوطیاغی قالدیریرز. فقط بنده‌کز دیرم‌که یقینده اکادائر قانونلرمز کله‌جکدر. انیده‌یاپه‌جغز نه قدراوزایه‌جق، برسنه ایکی سنه‌می. بویله سرسریلری اصلاح ایتمك، چونکه ظن اولنیورکه بویله طیاق اورمقله همان هردرده دوا کبی سرسریلری اصلاح ایدیورز ظن ایتمم اویله اولسون. بوزمان ایله اوله‌جق دیمك اولیورکه برایکی سنه تأخر ایتمش اولسنده اوقدر محذوری ایجاب ایده‌جك برشی یوق بوطیاق یرینه بش کوندن قرق بش کونه قدر حبس اولنسه یا بویله سرسرینك ویاخود مظنهٔ سوء طاقمندن اولانلرك اصلاح حالنه خدمت ایدر. بوتجزیه حبسخانه‌یه وضع ویاخود هیچ اولمزسه خدمات عمومیه‌ده استخدام ایدلمسی یولنده برجزا وضع اولنسه دها مناسب اولور ظن ایدرم وشو صورتله یکرمنجی عصرده برچوق عصردنبرو اونودلمش اولان طیاق جزاسنی عودت ایتدیرمیه‌لم. بناءً علیه شومطالعاتده بنده‌کز طیاغه عائد اولان جزانك تخفیفی رأینده‌یم.

وصفی افندی — مساعده بیورولرسه برشی سویلیه‌جکم شمدی افندم. بز اون ایکنجی ماده‌یی مذاکره ایدیورز بوقانونك هیئت عمومیه‌نك احتوا ایتدیکی جزالر ضرب، نفی، حبس بونك حقنده کلیاً (اویله دکل) دکشمك اولمز.

(کورلتی کورلتی ایشیدیله‌مدی)

شکری افندی (قسطمونی) — قانون آسایشی محافظه ایچون وضع اولنور. هرکسك سویهٔ عرفانی براوله‌مز. دائما بوکبی قانونلری وضع ایدرکن دوشوندیکمز شیلر ناموسلی مدنیتك صوك درجه‌سنده بولنان برانسان فرض ایدیورز حال بوکه هرکس بردکلدر. علی الخصوص بزم ملت نجیبهٔ عثمانیه‌که اقوام مختلفه‌دن عبارتدر. مثلا ایچمزده ترك وار عرب وار کرد وار، چنکانه‌وار، روم وار، ارمنی وار وهلم جری بزده اولان اختلاف قوم هیچ برملتده یوقدر. هرکس هرقوم کندیسنه کوره برقانون یاپار نیچون. اسایشی محافظه ایچون. مقصد نیجه اسایشی محافظه‌در. ایشته‌او اعتبار ایله بوندن او چبیك بش بیك سنه اول بوقانون ضرب مسئله‌سی هرقانونه وضع اولنمش بوضرب مسئله‌سی اوته‌دنبری کلمشدر. شمدی ضربه اعتراض اولنیور. بعض طرفدن دمین عرض ایتدیکم کبی هرکس نفسنی دوشونیورده ضربی او صورتله ملاحظه ایدیورلر. حالبوکه بنده‌کز دیرم‌که مثلا: قسطمونیده فرض ایدیورم برچوبان نه‌یاپیور مانده کودیور یازین آیاغنده چاریق یوق ایمش. نه یاپسون میدانده کزن مانده‌نك صیرتندن ایکی چفت چاریقلق آلیر. بیورك باقه‌لم. بو آدمك ییه‌جك اکمکی یوق. یاننه بریسی کلورسه شمدی بن (٣٠٠) درهم تعیینه مقتدار ایدرسین دییور حریف حبسخانه‌ده ٣٠٠ درهم اکمکه واسطه آرایور جنایت یاپمق ایچون. بورالری دوشونملی (آلقش) اکر بو مدت حقیقةً ضرب دکل سرسری قانوننده انشاءاه جزا قانوننده ده متعدد یرلره وضع ایده‌جکز.

رئیس — اکر ارزو ایدرسه‌کز علیهنده سویلیانلری لهنده بولنانلر علیهنده اولانلر یازلسونلر، بر، بر سویلسونلر.

حاجی قاسم افندی — کافی.

رئیس — دها منتظم اولور افندم. اوحالده علیهنده سویلیه‌جکلر سویلسون.

وارتکس افندی — تاریخلرك، انسانلرك جزا ویرمسی بویله‌در. اول امرده انسانلره جزا ویریورلردی. بز انتقام آلمق ایچون یاپاجغز.

صکره آزار، آزار فکرلری تعدیل اولندی .
دیدیلرکه انتقام آلمق انسانیته یاقشمز . یانه‌یاپالم.
بزه کوتولك ایدنلری منع ایده‌لم که بردها کوتولك
یاپمسونلر . انکچون محبوس ایتدیلر . فقط
محبوسده‌ده او انتقام فکری اوقدردوام ایدیور.
دیکه بویله، شویله وبویله‌جه‌ده کوتولکلرك
اوکنی آله‌مزدیلر، صکره بشقه بر نظریه چیقدی
میدانه . محبوس ایده‌لم . فقط محبسده اویله
یاپالم که انلر تربیه اولنسون چونکه جرم، قاتل
ویاخود مجرملر بردرلو خسته‌لقله مضطرب اولان
آدملر دکل دیو ظن ایدوب آنلری اویله بر
حاله قویمق وانلری اویله بر تربیه ایتمك، آنلری
اصلاح ایتمك . ایستیورلردی که محبسدن چیقد-
قدن صکره بردها کوتولك یاپمسون ومحبسلرده
بیله نقدرکه بونلر قاتل، نقدرکه بونلر مجرم،
نقدرکه بونلر رذیل اولسه انلره جزا ویرن
آدملر سز قاتلسکز، سز مجرمسکز . فقط
بر آدم اولدیغی ایچون سزی انسان کبی قوللانیورم
بوفکری انلرك بیننده قویمق لازمدر دیمك ایستر.
شمدیکی عموم مدنیتده‌کی اولان نظریه‌سی
انلره جزا ویرمك بوقدرکه انلری تربیه
ایتمك ایچون . دیمك ایستر جزا ویرمك تربیه
ایچون هرحالده . یوقسه بشقه بر شی ایچون
وبوایشی باقکز اله آلالم : بوندن اوتوز سنه،
اللی سنه اول اولان مکتبلرمزی اوراده بر زاویه
ظن ایدیوردق که اوقوتمق ایچون طایاق اورمق
لازمدر . فلقه آیاغمزدن، اللریمزدن، باشمزدن
اکسك دکل ایدی وبزم بابالرمز بزی مکتبه
کوندردیکی وقتده اتی سکا اولسون، کمیکی بزه
اولسون دیورلردی وبویله‌ده بز آدم اولمزدق .
صکره، صکره اکلادیلر، باقدیلرکه طایاق ایله
انسان تربیه اولنماز، هیچ برشی اوکرنمز .
طایاق مسئله‌سنی قالدیردیلر . بشقه، بشقه
واسطه قویدیلر . بونلری تربیه ایتمك ایچون
وشمدی اوطیاغی که بروقت بزم انالریمزده،
(اه رحمت ایتسون) بابالرمزده ایستیوردیلر
وشمدی طایاق اورن خواجه‌یه جزا ویریورلر.
دیمك ایستر مکتبدن بوطایاغی نیچون قالدیردیلر
یوقکه اکا اوکرنمکه مانع اولوردی . برده
چوجغك عزت نفسنی اولدیرردی . چوجق
کوچکلکدن طایاق یمکه آلیشوبده عارسزوادبسز
اولوردی . اکثریتله بویله . بونی ردایدیکز .
شمدی بز . . . . . .

طه افندی — او بشقه، بو بشقه .

وارتکس افندی(دوامله) — عفوایدرسکز
دیمك ایسترسکزکه بزم عموم حکومتك قویدیغی
نظاملری وقوانینی یوق که برافندینك دیدیکی کبی
اسایشی محافظه ایتمك ایچون درکه بر معلم کبی
اهالیمزی تربیه ایتمك ایچوندر ونصلکه مکتبلرده
برچوجق نقدرده تنبل اولورسه، نقدرده
عارسزاولورسه اکا طایاق قوللانمق عقله وفکره مغایر
کوریورلرویاپمازلر. اویله‌ده بزکندی طیشاروده‌کی
اولان بیوك چوجقلره، بیوك عارسزلره، بیوك
بیوك رذیللره طیاق اورمیه‌رق بشقه واسطه‌لرله
انلری اصلاح ایتمکه چالیشمالی یز . اوروپاده
وار ایمش طیاق . بن تعجب ایدیورم . دائما
اوروپایی کوزلرمزه الورز . اوروپاده اویله
چوق شیلر واردرکه بزده یوقدر . بزده اویله
فضیلتلر وارکه اوروپاده یوقدر . بو مطلقا
اوراده‌کی اولان نه‌مسلککلردر بیلمیورم . اکر
انك ایچون سویلمك لازم کلورسه پك اوزون
اوزادی‌یه سویلیه‌بیلور. اوروپاده بولنان برقاچ،
برطاقم شیلری بکنمك ایسته‌میورم. انك ایچون
انلری بر از شی ایتمك ایسته‌یورز . دیدیکم
اودرکه بزده‌کی اولان فضیلت انلرده یوقدر .
نصلکه اوراده بولنان چوق فضیلت بزده یوقدر.
اونظاملرکه وجدانه مغایر دکل انلری المالی‌یز .
اوراده قاپیتالیست اوراده بورژوا مسلکی چوق
ایلری کیتمش واوراده کندیلری نظاملرینك
یوزده اوبوزی، یوزده قرقی بومسلکدن ایلری
کلمشدر . نه صورتله میدانه کلمش؛ مسلکك
نتیجه‌سیدر . حال بوکه بزده او مسلك
یوقدر . بزم نه مسلکمز نه شریعتمز بزم نه
قانونمز اویله شیلر قبول ایتمیور . بزنه ایچون
میدانه چیقاردلم . (شریعت ایچون سویلسون
سوزلری) اولکی کون بن ترامواییه بندیکم وقت
کوردم که (کورلتی) براختیار (دوام، دوام)
بزم اختیارلرمز بیله بزده‌کی اولان حیوانه بیله
آجیورلر . بر اختیار اسلام اوطورمش بریسی
ترامواییك آتنه اوریوردی دارلدی نه ایچون
اوریورسك دیدی . یازیق دکلمی بوکا . بزم
اختیارلرمز بیله آجیورلر . نه ایچون بز انسانه
آجیمیه‌لم . حیوانلره بیله اجیورلر . انسانه
نیچون بز اجیمیه‌لم . نیچون بز انسانك عزت
نفسنی ییقه‌لم . بنده‌کز حبسخانه‌ده اولدیغم زمانده
کوریردم که بر آدمه اون بش سنه جزا ویریورلر
اصلا اورونده دکل. حتی بر ضبطیه ویا بر پولیس
طوقات اورمق ایستدیکی وقتده اویله حدت
ایدردی که (کورلتی) طیاق الك مؤثریدر . فقط
انسانیتلی دکل. بنم دیدیکم اودر . مؤثر اولدیغی
ایچوندرکه انسان عزت نفسنی اولدیرمسی ایچوندرکه
بن بیلورم که ایتمیه‌لم . اوت فقط طیاق نه یاپیور .
حبسخانه‌ده اولان بر آدم که بر دفعه طوقات اورلمقله
اولدیرمك ایستمیوردی انك عزت نفسی واردی .
چوق حدت ایدردی . بردها اوردقلری کبی آز
داریلیر. اوچنجی دفعه‌ده هیچ دارلماز دردنجیده
آلیشیر . ارتق ایسترسه‌ك بر طوقات یرینه بیك
طوقات اور. دیمك ایسترم که او آدمك ایچنده‌کی
عزت نفسنی اولدیرمش اولور. اوحالده او آدمی
حیوان یاپدق . بز انسانلری حیوان یاپمق ایچون
دکل انسانلری انسان یاپمق ایچون چالیشه‌جغز.
یوق که انلره جزاویره‌جکز انلری حیوان یرینه
قویه‌جغز. شمدی دیورم که طیاق، ضرب مسئله‌سی
بیلیرسکزکه بزم بولیسلك و بزم کندی وظیفه‌لرینی
حتی شمدی‌یه قدر بیلمین پولیسلره وضبطیه‌لره
نه‌قدر سوء استعماله میدان ویره‌جکز . مدعی
عمومی اونظامی تطبیق ایدجکم دیه صباحدن
اقشامه قدر طیاق ویریورلر . حتی باشمده بش
التی جریحه وار او مدعی عمومینك قارشوسنده
نظام اولمدیغی حالده بزم محبوسلرمز طیاقلردن
قورتلمیورلر . یارین نظام اولدیغی وقتده انلر
نره‌یه کیده‌جکلر . نظام اولمدیغی حالده ایاقلرینه
که هردرلو معامله‌لر یاپلور . انسانه هردرلو
معامله یاپیلور . بز انلری الوبده پولیسلرك
الده نه‌لر طوتدیره‌جغز انکچون انسانیتلك
نقطهٔ نظرندن بوطیاق مسئله‌سنك بوراده قونلمسی
بزم عموم عثمانلی مملکتنك شرفنه مغایر کوریورم
وبونك رفعنی طلب ایدیورم .

— رئیس بك یالکز برجواب ویره‌جکم.

رئیس — (سید بکه خطاباً) سوز سزك
مساعده ایدرسه‌کز سویلسون .

کاتب سید بك — سویلسون افندم .

پرشتنه مبعوثی — توراتده، انجیلده زبورده،



قرآنده هپسنده طایاق واردر . اللهدن چوق
بیلن دنیاده یوقدر . انجق جناب الله خرستیانیده،
یهودیسیده اسلامیده هپسیده الحمدلله اهل
کتابدر . کتابده اولدقدنصکره، کتاب دیدکدن
نصکره، اه دیدکدنصکره کیمك نه حدی
واردر . دوکولمسون دیمکه .

یمن مبعوثی علی خلالی افندی — القران
موجود، الشریعة موجودة .

رئیس — سزه سوز ویرمدم افندم . وهبی
افندی .

نافع پاشا — بن لهنده‌یم افندم .

رئیس — پك اعلا صره کلدیکی زمان سوز
ویریرم .

وهبی افندی — جمله‌نك معلومی اولدیغی
اوزره تأدیبات قانونیه انسانلرك مباشرت ایتمش
اولدیغی افعال نابجاسندن وانلرك منزجر اولمسیدر.
بوافعال نابجادن هرکس هرشخصك کندینه کوره
بر انزجاری وار . منزجر اوله‌بیله‌جکی وار .
بناءً علیه بعض اشخاص واردرکه یالکز سن
نیچون بویله‌یاپدك دیمکله تأدیب وتربیه اولنه‌بیلور.
فقط بعضلری وارکه طیاغی بش یه‌جکی یرده
یکرمی اوتوز طیاق یرسه اویله تأدیب اولنه‌بیلور.
بوندن طولایی تأدیبات قانونیه‌دن بوکون انجمنك
اختیار ایتمش اولدیغی شو سرسریلر ومظنهٔ سوء
یعنی قانونده مادده بیان اولندیغی وجه اوزره
بومقوله کیمسه‌لرك حقنده دکنك ایله ضربی
اختیار ایدنلره جمله عثمانلیلر نامنه تشکر ایدرم
انجمنه . برکره تشکر لازمدر. زیرا بزم بزکه
ترکیا، بزکه عثمانلیلر اساساً تاعصر سعادتده اختیار
اولنمش. کذلك خلفای راشدین زماننده اختیار
اولنمش واوزمانده موجود اولان اکثر دولده اختیار
اولنمش بر تأدیبات قانونیه‌دربو. بونك ایچون طیاق
دها اولنده‌ده واردی . اوقدر تاریخه معلوماتم
یوقدر. شوحالده مدنیته مخالفدر . بیوریور
قوزمیدی افندی. قطعیاً مدنیته خادمدر . بواك
زیاده خادمدر. چونکه معلومیا . تأدیبات تأدیب
اولنان شخص کندی ذاتی حقنده تأدیب اولدیغی
کبی دیکرلری حقنده عبرت اوله‌جغندن وبوبابده
واقع اوله‌جق کنولکاره مدار سدوبند اوله‌جغی
جهتله تماماً مدنیته خادمدر. دقت بیورك که بز
برکیمسه‌نك ظالم اولان، صاحب جرم اولانی
اسیرکیه‌جکمز دیرکن بتون تبعه‌نك راحتی سلب
ایده‌جکنی واو کیمسه‌نك سلب ایتدیکنی
دوشونمیورز. یالکز شخص واحدك تأدیباتی
حقنده یازیقدر بوکادییورز. جانم فقط اوته‌یانده
بتون تبعه‌نك راحتی سلب اولیور. نه ایچون
دوشونمیورز . بونکله برابر اول امرده
دوشونیله‌جك بودر . چونکه بو ضربله
دکنکله تأدیبات کسیله‌لی نه قدر وقوعات
اولیور . کوریورز واو وقتلری اولانیده
طویوبورز . شمدی بندن اول کرسیٔ خطابتده
اولان ذات بیوریورلرکه مکتبده اول چوجقلر
دوکولوردی . او طیاق او چوجقلری عادتا
عارسز ایدیور . شمدی دوکلمیورده اویله دکلدر
دیمك ایستیور. بونی جمله کزك وجدانه حواله
ایدرمکه اوزمانده اولان تربیه ایله شمدی اولان
تربیه‌یه دقت بیورك (کورلتی) زمانمز پك
بیوك بر شاهد عادلدرکه دها زیاده شمدی
چوجقلرده‌کی تربیه‌سزلك نیچون . طیاق اولمد-
یغندن ایچون. طیاق مثلا شریعتده یوقدر دیور.
اورایه جواب ویرمکه حاجت کوره‌مم . چونکه
طبیعی مطالعه‌سی یوقدر . انك ایچون حاجت
کورمم . والحاصل بوراده حالا بنده‌کزه
قالیرسه دها زیاده هم علنی اولملی طیاق .
زیرا عبرةً للسائرین‌در. بونلرك زمانی کلدیکندن
انجمن محبوسخانه‌ده زمانی کلدیکی وقت
علنی اولمق لازمدرکه جمله حقنده شی اولسون.
مرحوم سعید پاشا قونیه‌دن کلدیکی وقت طیاغی
احداث ایتمش یعنی بعض کیمسه‌لر حقنده طیاق
اجراسنه باشلامش، اوفاحشه اوادبسز قادینلری
اوسفها کروهنی هپسنی طیاق ایله تربیه ایله‌مشدر.
صکره عدلیه طرفندن طیاق منع اولندی. انك
اوزرینه اسکی حمام اسکی طاس اولدی . والحاصل
بزم ایچون بوکون مدنیتمزه بولازمدر . سوز
سویلمکه معنا یوقدر. اساساً قبول اولنمشدر.
وشمدی‌ده قبول ایتمکلکدر. بشقه چاره‌مز یوقدر
مقصدمز چونکه اهالینك راحتنی تأمیندر، آنجق
راحت سلب اولنمامق ایچوندر .

حونه‌ئوس افندی — بنده‌کز طیاق علیهنده‌یم
مذاکره‌سنی اجرا ایتمکده بولندیغمز نظامنامه
لایحه‌سنك اصل اولان جزا قانوننك برفرعیدر .
وبوفرعده جزا قانوننامه‌مزك بر تأییدیدر . وبو
فرعده اجرا وتطبیق اولنه‌جق جزا اصل اولان
جزا قانوننامه‌سنده متخذ بولنان اساسه مستند اولمسی
وبوکا مباین اولمامسی لازم کلور. جزا قانوننامه‌سنده
ایسه مجازات کرك تکدیریه، کرك تأدیبیه ترهیبیه
اوله‌رق تعداد اولنمشدر . و بونلر میاننده ضرب
یوقدر . بناءً علیه بز مذاکره‌سنی اجرا ایتمش
اولدیغمز نظامنامه‌ده ضرب ایچون بر نوع جزا
دها وضع ایتمه‌مز بو اساسه مخالف بر حرکتدر.
بو اساسه مخالف حرکت ایتمه‌مزی ایجاب
ایتدیرمش اوله‌جقدر . و بوده جائز دکلدر .
عجبا بوندن اوتوز سنه اول قلمه آلنمش اولان
جزا قانونمزده بوضرب جزاسنك وضع اولنمامسنك
اسبابی نه ایدی . چونکه بتون دول متمدنه‌ده
متخصص اولان ذواتك مطالعه‌سنه مستنداً بو
جزا اصلاح نفس عبرته مدار اوله‌میه‌جغنه دائر
قناعت تامه حاصل اولدیغندن بوجزا رفع ایدلمشدر.
وبتون جزائیونك متخصصینك مطالعه‌سی‌ده
بو یولده‌درکه ضربه جزاسی براشکنجه وجودی
اولمق حسبیله انکیزیسیون قرون وسطادن قالمش
انکیزیسیونك برجزئی اولدیغی جزائیون قبول
ایتمشلردر . (کورلتیلر)

اسماعیل بك — کورلتی ایتمیکز .

رئیس — بر لهنده بر علیهنده سویله‌نیور .
سزه سوز ویرمدم براقك سویله‌سون تماملیه .

(دواملە) — انجمن نامنه دون ایرادکلام
ایدن رفیق محترمم یوسف کمال بك سویلردی که
بوندن بویله تنظیم ایده‌جکمز قوانینی دائما اوروپاجه
قبول ایدلمش و متخصص ذواتك مطالعه‌سنه
مستنداً تنظیم ایتمه‌مز لازم کلور . بیان مطالعه
ایتدیلر .

یوسف کمال بك — یاکلش اکلامشسکز.

(دوامله) — هرحالده انلرك مطالعه‌لرندن
مستفید اولمه‌مز لازم کلور . عجبا بوبابده بو
جزایی تعیین ایتمك خصوصنده نیچون اوروپاجه
معروف اولان جزائیونك مطالعه‌سی آلنمه‌یور .
شمدی هیچ بر جزائیون یوقدرکه بوجزایی
سزا کورسون. بونی اوتوز سنه اول واضع قانون
پیش نظره آله‌رق رد ایتمش ایدی . ویالکز
حریت شخصیه‌دن محروم ایتمکی یعنی حبس
وتوقیف جزاسنی اصلاح نفس وحسن عبرت

ایچون کافی کوردك او یولده قانون. اکر افندیلر او دور استبدادده یالکز حریت شخصیه‌نك ازاله‌سنه حریت شخصیه‌دن محروم قیلمق اصلاح نفس ایچون کافی اولدیغی عد ایدلدیکی حالده شو دور حریتده بو نه ایچون کافی عد ایدلمسون. بونك اسبابی نه‌در عجبا بنده‌کزجه معلوم دکلدر. بوکا بر جواب بوله‌میورم. شمدی بو جزا، جزا قانونمزدن طی اولندیغندن طولایی اوتوز سنه‌دنبری شمدی‌یه قدر مملکتمزك آسایشنه، یاخود امور اخلاقیه‌سنه نه‌کونه ضررلر کلمشده شمدی بونی اوتوز سنه صکره بو جزایی وضع ایتمك مجبوریتنده بولنیورز. عجبا نه‌در سرسریلر آرتمش استانبولده بیوك شهرلرده آسایش مختل اولمش. بونك اسبابی جمله‌جه معلومدر. بو موقت بر سببدن طولایی ایلرو کلمشدر. جمله‌کزه معلومدرکه اعلان حریت اوزرینه توقیفخانه‌لر، حبسخانه‌لر آچلمشدر. اورادن فرار ایتمش اولانلر بو آسایشی اخلال ایتدیلر، یوقسه دائمی صورتده مملکتمزده بویله مخل آسایش آدملر یوقدرکه او سببدن طولایی بر اوتوز سنه اول اتخاذ ایتمش اولدیغمز بر جزایی بو دفعه ۳۰ سنه صکره بو دور حریتده تطبیق ایتمکه مجبور اوله‌لم. بناءً علیه بو جزانك هیچ بر وقتده قانونمزه درجی شو دور حریته و مدنیته موافق اولمدیغندن بونك بو قانوندن چیقارلمسنك طرفداری‌یم.

رئیس — آریستیدی پاشا لهنده‌میسکز علیهنده‌میسکز.

آریستیدی پاشا — لهنده‌یم (آلقیشلر) مسئله سرسری و مظنهٔ سوء کبی ایکی حالی‌ده جامع اولانلری نه صورتله تأدیب ایده‌جکز. بونلری دوکرسه‌ك حقلی‌میز دکلمی‌یز، و دایاق بزه یاقیشیرمی یاقیشمازمی. بنده‌کز ظن ایدیورم که دایاق مجازاتك اك قدیمی و اك طبیعیسیدر (آلقیشلر) شونکله‌ده ثابتدرکه اوچر درت یاشنده چوجق کورورسکز یولده بریسی دیکرینك حقوقنه تعرض ایدر ایتمز او انی دوکر الیله. حتی درت یاشنی براقه‌لم اناسنك ممه‌سنی امرکن بر صبی بر کوچك چوجق بر بچق یاشنده الی حرکته مقتدر ایسه بریسی او ممه‌یی الله‌سه النه اوورور بوبك طبیعی و قدیمدر

شمدی عجبا بزم ایچون لازممیدر دکلمیدر. بو قدر طبیعی اولان برشی. بنده‌کز دیورم که لازم دکل الزم. زیرا مثلا بر سرسری بر مظنهٔ سوء طاقمندن بر آدم طوتمش بونلری توقیف ایتمك شوراده بوراده طولاشان خرسز اوغورسز بر حریف. یری یوق اوی یوق بر شیئی یوق. مظنهٔ سوء طاقمندن اولانده کذلك خرسز اوغورسز بر آدم. بونلری توقیف ایتملی، بونلره اقامتکاه تدارك ایتملی. اوراده بر چفت اتمك ویرر قارنی طویورورز. راحت اولور. نه‌سنه لازم تبدیل هوادر. هیچ مؤثر دکل. جزادن مقصد ایسه تأثیر ایتمك لازم کلور. او جزایه مستحق اولان شخصه تأثیر ایتملی که هم نفس اصلاح اولسون هم آخره‌ده موجب انتباه اولسون. شو مقصد حاصل دکلدر توقیف ایله و نفی ایله. دیدیکم کبی توقیف اقامتکاه ویرمك. نفی ده تبدیل هوادر. بشقه برشی دکل. کله‌لم عجبا مدنیته مغایرمیدر. بو بزم ایچون اثر وحشیتمیدر یوقسه محب مدنیت اولدیغمزه دلالتمیدر. عجبا تربیه خصوصنده کوستره‌جکمز شدت بوکون صاحب وحشت اولدیغمزه‌می یوقسه محب مدنیت اولدیغمزه‌می دلالت ایدر (آلقیشلر) افندم مساعده ایدرسه‌کز بالنفس تجربه‌م وار آنی حکایه ایده‌یم. سیواسده بولندیغم مدتجه سیواس مبعوثلری پك اعلا بیلورلر. سیواسه آلتی ساعت مسافه‌ده حافیك نامنده بر قضا واردر. انکله سیواس بیننده اوچ ساعتلك یرده بر قره‌غول وار. سیفی بلی دیرلر. اوراده ایکی ضبطیه آسایش اهالی‌یی محافظه ایچون اوراده بکلرلر. کیجه کوندوز. موشدن بر قادین اورادن کچید بوله‌مامش. ایکی چوجغیله برابر قالقمش دها بر طاقم قومشولریله اتمك آلمق ایچون سیواسك خرستیانلری دها هم مذهبلری دها زیاده متمولدرلر. انلردن استعانه ایچون یایان یاپلداق کلمش شیدر حل ایتمش. دها بر طاقم ارقداشلری وار. حافیك قضاسنه کلمش. اوراده بر ایکی اقشام قالمش. یاننده ایکی چوجق بر ده بر ارقداش کلور. قادینی براز کنج. وقتاکه قره‌غول محلنه کلمش. اورادن ضبطیه‌لر کورمشلر که درت کشی کچیورلر. بورایه کلسه‌کز آ دیه چاغیریرلر نره‌یه کیدیورسکز. سیواسه کیدیورز. بز موشلی‌یز. دیلنمك ایچون بورایه کلیورز دیرلر

بورایه قدر کلدك اتمکمز یوق. دیمشلرکه سزك تذکره‌کز وارمی. دیمشلرکه وار. قادینك‌کی چوجقلرله برابر قوجه‌سنك تذکره‌سنده یازیلدی. بنمده یوق تذکره‌م. او اوراده ایش بولدی. بورایه کلدی. بو قادینی ایچری آلمشلر. بوکا نه یاپمق لازمسه کندیلرنجه صباحه قدر یاپمشلر. بوراده قالسون بونکده تذکره‌سی یوق. بیچاره قادین صباحه قدر قالمش اغلایه اغلایه حکومته شکایت ایتمش. کیم یاپمش بونی. ایکی دانه اهالینك عرضنی، ناموسنی محافظه‌یه دولتدن ملتدن آیلق آلان آدملر یاپیور. بونی والی ولایت رشید عاکف پاشا طویار سریعاً آلای بکنی چاغیریر. تحقیق ایدیورز دیر تحقیق ایدیورسکز دها بونلری کتیرتمدکمی. فنا حالده تکدیر ایدر. شمدی کیتسونلر کتورسونلر. او قادینی بکله‌دیلر. ملتك معتبرانی وصفی افندی‌ده او کده اولمق اوزره کلورلر. شکایت ایتمشلر سز راحت اولك شمدی کتورر ایجابنه باقارم. او قادینی فلان کورمکسزین بر بلوك ژاندارمه کتورتدی. بونلری انلرك ایچنه قاتدی. قادینه دیدی که سن کوررسه‌ك طانیرمسك. اوت طانیرم دیدی. ابتدا بو ضبطیه‌لردن اولجه موردی که سن بونی الیقویمشسك. استغفرالله. بز بویله برشی یاپمدق. الیقویمدق. افترادر. جانم افترا اولورمی، خیر افترادر. بز کورمدك. انکار ایتدیلر. پکی. بونلری کتوردیلر. ژاندارمه‌یی بو قادینه کوستردیلر که بونلرك هانکیسیدر. قادین طوغری اوی ییقیله‌سی سن دکلمیدك دیه برینك یقه‌سنی یقالادی. او بریسنی‌ده یقالادی چیقاردی. حتی بو قارغشه‌لقده هر نصل اولدی‌یسه بیچاره قادین آیاق قابیسی اوغلنك اونده ایدی. صباحلین یالین آیاق قالمش. واو ضبطیه‌لردن بریسی کندی اسکی پابوجنی ویرمش امش. کی دیه‌رك. ارقداشلری‌ده دیدیلرکه و پابوجده ژاندارمه ارقداشمزك دیه شهادت ایتدیلر. هیچ شبهه قالمدی. انك اوزرینه رشید عاکف پاشا البسه‌لرینی یرتك دیدی. قرق دکنك اورك دیدی. شمدی اوراده‌کی معتبران مرخص وکیلی افندی دها اهالی حاضر اولدیغی حالده قرق دکنك اوردیلر. او او قادینده پادشاهم چوق یشا دیه بیك دفعه باغیردی. او حکایه‌دن مقصدم صکره مرخص افندی بنم



یانمه کلدی. دیدی که ایشته بر طاقم دولت سفراسی استانبولده قونفرانس یاپدیلر. دیدیلرکه بو ولایاتی سز دکیشك بر لایحهٔ اصلاحیه یاپدیلر. بر هیئت تفتیشیه کیتسون دیدیلر. شاکر پاشا مرحوم دها بر قاچ کشی کلدی. ملیون، ملیون پاره‌لر صرف ایتدیلر. هیچ بر شیئه یکزه‌مدی. بو ولایته رشید عاکف پاشا کبی بر والی قونمش اولسه ایدی نه ارمنی قومیته‌سی اولوردی. نه بر شی اولوردی. بناءً علیه بنده‌کز بو طیاغك بالفعل تأثیرینی کوردم. و اورالرده اندن صکره‌ده بر درلو جرائم وقوع بولمدی. هرکس کندی ایشیله مشغول اولدی. ژاندارمه‌لردن‌ده دیکر اهالیدزده اویله بر فعل صادر اولمدی. و بوندن طولایی‌ده دیرم که پك مصیبدر. و حد شرعیده بو مرکزده‌در. و شرعده هر نه امر ایتمش ایسه عادلدر. (شدتلی آلقش) (کافی، کافی صدالری)

اسماعیل بك — براقك یاهو سویلسونلر.

یوسف کمال بك — رئیس بك افندی هپسی سویلسونلر.

چماسوم افندی (قوزان) — انسان، انسان اولدیغی وقتده بر دفعه حکومتك ایشنه کله‌جك بر نظام اوکنه سورولیور. اندن اول لازم اولان تدبیر و لازم کلن نظامی (کورلتی) مثلا معلوم عالیلریدرکه بریسی خسته اولدیغی زمان دوقتور اوکا یاقلاشدیغی تقدیرده دوشونور. عجبا اونه مرضدر. و نه‌دن ایلری کلمشدر. آرتق آنك اسبابنی قالدیرمدقجه نه قدر تداوی ایده‌جك اولسه بیله ینه او خسته‌لك بر آز مدت صکره کیری کله‌جك. بزم سرسری نظامنامه‌سنی یاپدیغمز زمانده بز نه کبی تدبیر قوللانه‌جق اولورسه‌ق اصلا فائده‌سی موقت اوله‌جقدر. اساس اولمیه‌جقدر. اریستیدی پاشا حضرتلری طبیعتدن امثال قالدیردیلر، و کوستردیلرکه بر چوجق ممه‌امدیکی زمانده نه وقتکه عقلی ایررسه انك امدیکی ممه‌یی الندن اله‌جغی زمانده ایتیورر اورور. طبیعتدن بو مثالی کتیردیکی زمان عجبا نه ایچون دها ایلرو سنه کیدوبده بر چوجق یاخود بر حیوان هر نه ایسه مخلوقاتدن دنیایه کلمش اولان روحی بر شخص، مخلوقات حقی واردرکه دنیایی ایدنسون، یعنی ییسون ایچسون و یشاسون. شو حالده او چوجق که نه وقتکه طوغدیغی زمان

نه کناهی واردر. نه وقت کوریورکه فلان زنکینك اولادلری مکتبه کیدیور. تربیه اولیور. و کوزلجه کیدیور. و انلر کوزل مصارف ایدیورلر. او چوجق حتی اونك باباسی اولمش، یتیم قالمش ویه‌جکی اتمکی بیله یوقدر. او حالده نه وقت که او آچ قالیور و یاخود تربیه‌سز قالیور و صکره سرسری اولیورسه قباحت او چوجغکمیدر یوقسه او حکومتکمی. که حقسزلغیله برابر انك باباسنك الندن ثروتنی آلمش، طوپراغنی آلمش. شو حالده سرسری وارمیدر. بونك ایچون آریستیدی پاشانك کتیردیکی مثالی طبیعتدن قالدیره‌جق اولورسه‌ق شو حالده حق ویریز. او سرسریلر کیدیورلر بان کسیجیلك ایدیور. کیدیور. بشقه‌سنك راحتنی بوزیور. دیمك که انك‌ده استحقاقی واردر، حقی واردر، یشاسون تربیه اولسون، نه وقت که بز تربیه ایتمیورز. سرسری نظامنامه‌سنی قویورز. تضییق تحته قویورز. حتی دوکیورز. معلوم عالیلریدرکه دور استبدادده نه وقت که اصرار واردی، فکر اصرار صاحبی طیاق آلتنده دکل، زندانلرده چوروتدیلر، قامچیلر آلتنده اولدیردیلر. حتی ینه موفق اوله‌مدیلر. نیچون سبب قالقمدقجه او فکر، او عنادلق کچمدی. فقط نه وقت حریت کلدی، نه وقت لازم اولان شی ویرلدی. نه او افراد قالدی میدانده نه‌ده طیاق. اویله‌در. شمدی زمان کلدکجه سببلر قالقدقجه سرسریلکده قالقه‌جقدر. و سرسریلك اولمدقجه طیاقده اولمیه‌جقدر. بونك ایچون بن طیاق علیهنده‌یم و رفع اولنمسنی تکلیف ایدیورم.

رئیس — عمر فوزی افندی. (سوز ایسته‌ینلره) بر لهنده بر علیهنده سویله‌جك دیه اوتوز کره سویله‌دك.

عمر فوزی افندی — افندم احوال بشریه‌مزی، احوال طبیعیه‌مزی، بر کره کوز اوکنه آله‌لم. انسانلر نه کبی شیلره جسارت ایدیورلر. هیئت اجتماعیه صورتنده نه کبی فنالقلر اظهار ایدیورلر. بونلر نه ایله منع اولنیور. نصل آسایش عمومیه محافظه ایدیلیور. بر کره اوته‌دنبری تاریخه نظراً کندی ملکمزده، بولندیغمز موقعلرده اولان احوال سابقه و احوال حاضره‌مزی دوشونه‌لم. بونك ایچونده کندیمزك

صنفندن، کندی قومزدن بر طاقم نقصان صره‌لرده بولنانلرك حالنی، سویهٔ عرفانلرینی‌ده ملاحظه ایده‌لم. صکره اوروپا اقوامیله بزم اقوامزك احوالنی مقایسه ایده‌لم. اوروپاده شویله اولیورمش، اوروپا جزائیونی مساعده ایتمیورلرمش. اوتوز سنه اولکی قانون جزایه بونی صوقمامشلر. اوتوز سنه اولکی یاپیلان قانون جزانك اکملیتنی کیم تصدیق ایدیور عجبا. ایشته اوتوز سنه اولکی یاپیلان قانون جزانك نقصانیتندن تأدیبه کفایت ایتمدیکندن دکلمی یا بر طاقم فنالقلر ظهور ایدیور. اساساً قانون جزاده اولمیان بر ضرب ماده‌سنی شمدیکی یاپدیغمز مظنهٔ سوء و سرسری نظامنامه‌سنه قویورز، دیورلر. سرسری، مظنهٔ سوء طاقملرینه اساساً قانون جزاده بر شی قونمامش. نقصانیتندن طولایی بو قانونه شدت لزوم وارده آنك ایچون بو قانون قلمه آلنمش آسایش عمومینك بونکله محافظه ایدیله‌جکنی حکومت حاضره‌مز، قوهٔ اجرائیه‌مز دوشونمش. بزه ویریور. بویله برشی اولورسه بز اساسنی محافظه ایدرز، دیورلر. صکره انکلتره‌نك کمالنی، معارفنی، قوتنی، تربیه‌سنی قبول ایدوبده کندیسنك بیوکلکنی تصدیق ایدن بعض ارقداشلرمز انکلتره‌ده بویله بر طیاق وار اما انلرك احوال خصوصیه‌سیله بزم احوال خصوصیه‌مز بیننده فرق واردر. دیمك که بونی تسلیم ایدرز. دیمك که بزمده بر احوال خصوصیه‌مز وار. قومیتمز، موقعمز، جماعتمز، جمعیتمز اعتباریله بزم جمعیتمزده اویله تجربهٔ ثابت که بویله فنالق طریقنه سلوك ایدنلر شو مظنهٔ سوء تعریفنك ایچریسنه داخل اولان بهیمیته حال زیاده‌جه میل کوسترنلردر. کندیلرینك بشریت مزیتندن بر مقدار آز محروم اولانلردر. مزیت بشریتی کمالیله محافظه ایده‌میانلردر. بز انلره مزیت بشریه‌یی محافظه‌کز لازمدر، کرك ضرریکز بشقه‌سنه‌ده سرایت ایدیور. بو جمعیت بشریه‌ده غایت معاذفیرور، انسانجه یشامق ایستیورز. فقط سزك ضررکزدن اورته‌لغی وقایه ایده‌میورز. هم سز بر طریق استقامته سلوك ایدك. هم سزك ضررکزدن بشقه ارباب ناموس اولانلر مزیت بشریه‌یی تقدیر ایدنلر مصون و محفوظ قالسون. فقط انزجارکز مطلقا

بویله اولمزسه اوله‌میور دیه اخطار ایدیورز . بو اخطاری کوره‌جکلر ، دیه‌جکلر که بز بو فنالغه سلوک ایده‌جک اولورسه‌ق بزه بر طیاق حاضرلامش قانون . بو طیاق دینلان شیده انسانلره یاقشماز اویله ایسه بزده اونعلی یاپمیه‌لم . بو طیاغك اساساً وضعندن غرض مطلقا انسانلری حیوانجه‌سنه دوکمك دکل . انسانلری انسان اوله‌رق یشاتمق مزیت بشریه‌یی کندیلرینه اوکره‌دوبده ضررلرندن آخرینی وقایه ایتمکدر (القش) . بر طیاق ماده‌سنك سیواس ولایتنده دکل بلکه مجاور ولایتلره بیله تأثیری اولمش . بر طاقم فنا ادملره طیاقدن قورقودن ناشی او فنالغه جسارت ایده‌مه‌مشلردر . بز وضع ایده‌جکمز طیاق جزاسنی فنا اولق احتمالی اولان کیمسه‌لره فنالغه جسارت ایتمسون دیه وضع ایدیورز . صکره بر ده دیدیلر که بو احوال خصوصیه اعتباریله انکلتره‌ده قبول اولنمش ، بزده قبول اولنمز ، مؤثر اولمز . چونکه اوریله‌جق ضربك بر طاقم شرائطی وار . دکنك اینجه اوله‌جق . طبیب طرفندن معاینه ایدیله‌جك . او طبیب طرفندن معاینه اولنمسی دککك اینجه اولمسی مطلقا تأثیری محو ایتمیه‌جك او ، ضربك تأثیرینی کوره‌جك . فقط بر خسته‌لغه ، بر قتله ، بر تلف نفسه معروض اولمسون و ایاقدن تلف نفس درجه‌سنه قدر ایلرولمسون دیه‌رکدن طبیب طرفندن معاینه اولنور . انك تأثیری واقعدر . « هیچ تأثیری کورلمز ، یالکز بر تحقیر درجه‌سنده قاله‌جق مادام که مؤثر دکل تحقیر درجه‌سنده قاله‌جق اولان بر ضربك تأثیرینی کوره‌میه‌جکز » دیورز . فقط تعجب اولنورکه ضربدن اوقدر تحاشی وار . بعض رفقای کرام ظن ایدرم یاطیشاروده‌کی اهالیمزك احوالنی بیلمیورلر ، یاخود بزم اشاغی صنفده بولنان انسانلرمزك احوالندن خبرلری یوق . بوندن طولایی واقع اولان انزجاری تصدیق ایده‌میورلر . شو طیاق جزاسی تطبیقنده کندیسنك قارشوسنده بولنان افعال ممنوعه‌سنك کوره‌جکزکه یوزده طقسانی ایکنجی سنه‌ده یکسان بش اکسیلمش . اکر بو طیاق وضع اولندقدن صکره بو طیاق قارشوسنده ممنوع اولان فعله اولان جسارت ایدنلر چوغالورسه ایلری سنه بز بوندن فائده کورمدك ، کچن سنه موجود اولان فنالق ایکی مثلی آرتدی ، اویله ایسه بو طیاغك فائده‌سی یوقمش دیه‌لم . حال بوکه

حبس اویله دکل بزم افرادیمزك اسافل کروهی حبسخانه‌ده بولنمغی کندیلرینه بر شرف وراحت عد ایدرلر . بوله‌مدقلری اکمکلری اوراده بولدقلرندن ناشی حبسه بلکه کندیلری جان آتارلر . بویله اولان مظنهٔ سوء طاقمنك هر حالده طیاقله تأدیب اولنمسی لازمدر . بو حیوانلره مخصوص بر شیدر دینلیور . حیوانلره مخصوص دکل . حیوانلره مخصوص اولمیوب انسانلرك اویله حیوانانه تبعیت صورتیله مزیت بشریه‌یی هتك ایتمك صورتنده ، صفتده بولنانلره انسانیتی اوکرتمك ایچون بر قامچی بو . سز کندی صنفکزی کندی بیوکلککزی بیلمیورمیسکز . سز بویله بر حالده بولنمیه‌جقدیکز . بولندیغکز حال حیوانلرك یاپه‌جغی شیدر . بهایمك اجرا ایده‌جکی فنالغی اجرا ایتدیککزدن ایشته الجزاء من جنس العمل مضمونجه بو بهیمیتك مقتضاسی بو طیاقدر . بو طیاغی یدیکی وقت هم کندیسی صلاح کسب ایده‌جك ، هم‌ده جمعیت بشریه انك کتولکندن محافظه اولنه‌جقدر . جمعیت بشریه‌نك حریتی دوشونلمیورده بر قباحت ایده‌جك سوء الحال اولان بر آدمك حریتنه تعرض اولنیور ، بو آدمه حیوان کبی معامله ایدیلیور دنیلیور . یا او آدمك حیوان کبی یاپدیغی نه‌اولق . انلرك هیچ بریسی‌ده دوشونلمیور . بر ده دیدیلرکه بونك تطبیقی قابل دکل . اوتوز سنه‌در دوام ایتدیکندن ناشی تطبیق اولنمیه‌جغنی اوروپالیلر بیلمشلر . اوروپا جزائیونی بو رأیه قرار ویرمش . بزده‌ده تطبیق اولنمامش متروك ومنسی اولان بر شیئی ندن ایجاد ایده‌لم . هم اوروپا ایله بعض شیلریمزده موجود اولان مقارنت قبول اولندقدن صکره عرفانجه بینمزده اولان مناسبت اقرار ایدلدکدن صکره اوروپا جزائیونی بویله مطالعه ایتمش . بزم جزائیونده بشقه مطالعه ایدرز . مطلق نظریات اوروپا نظریاتنه مختص دکل . انکلیز جزائیوننك مطالعه‌سی بشقه ، فرانسه جزائیوننك مطالعه‌سی بشقه ، ژاپون جزائیوننك مطالعه‌سی بشقه اولور . بزم نظریاتمز ، بزم سویهٔ عرفانمز ، مملکتمز ، قوممز ، حسیاتمز ، آداب مخصوصه‌مز نظر مطالعه‌یه آلندقدن یوریدیله‌جکدر . یوقسه هیچ اقوامزك حسیاتی ، اعتیاداتی ، اخلاقی ، حسن معاشرتلری کوزه آلنمه‌دن ، کوز اوکنه

کتورلمه‌دن مطلق جزائیون فرانسویه‌نك نظریاتی بودر . بز بو نظریه‌یی قبول ایده‌لم دیرسه‌ك کور کورینه قطعیاً کندی نظرنی تعقیب ایدن علمای جزائیون ایچون قبول اولنه‌ماز . مادام که شرعاً مملکتمزك ، اقوامزك عادتی اعتباریله بزم صلاحیتمز ، کوتولرمزی اصلاح ایتمك ، بوندن بشقه بر طریق ایله ممکن دکلدر . بوکون هر حالده بوکا قرار ویرلمسی رأینده‌یم . بونی طلب ایدیورم .

رئیس — برچاریك تنفس

## اوچنجی جلسه

(ساعت ۱۰ دقیقه ٤٥)

رئیس — اکثریت حاصل اولدی . مذاکره‌یه دوام ایده‌جکز . سعید افندی صاروخان مبعوثی .

صاروخان مبعوثی سعید افندی — (ایشیدلمدی) اوده ضرب مسئله‌سی . بونلر شریعته موافق اولسون دیه‌رکدن ضربی ایسته‌یورلر . فقط شریعته توفیق خصوصنده حدود شرعیه تجاوز ایدیلیور ( ایشیدلمیور صدالری ) شمدی بونلره شرعاً مقدرات شرعیه اطلاق اولنور . بونلره حد کبی ، کفارات کبی بر طاقم ضرب جزالری بونلره مقدرات شرعیه تعبیر اولنور . بونلرده اصلا قیاس وتطبیق اوله‌ماز . بر مسئلهٔ شرعیه‌یی عیناً ترجمه ایدوبده اورته‌یه قویه‌بیلورسه‌ك اووقت‌ده شریعته موافق اولور . فقط بویله فلان مسئلهٔ شرعیه‌ده بویله ضرب واردر ، بزده بورایه ضربی قویه‌لم دیه‌جك ، قیاس ایدوب تطبیق ایده‌جك اولورسه‌ق حدود شرعیه‌یی تجاوز ایتمش اولورز . چونکه اصول فقهده بر قاعدهٔ فقهیه واردر . بوکبی شرعیه‌یه هیچ بر شی قیاس یدیله‌مز . بر ده ضرب جزاسیله حبس جزاسی بینده بر فرق یوقدر . هر جزا کمیت وکیفیت اعتباریله معلوم ومعین اولمسی لازمدر . مثلا حبس جزاسی کمیت اعتباریله تعیین ایدیلور بش کون حبس ، اوچ آی حبس ، بش آی حبس دیه‌رکدن . وکیفیت اعتباریله‌ده اساساً معلوم ومعیندر . درجه‌سی بر درجه‌در . بر ایکی کشی‌یی بوکون حبس ایده‌جك اولسه‌ق هر ایکیسنك‌ده حریت شخصیه‌سی بر درجه‌ده تحدید ایدلمش اولیور . تحدید ایتمك ایسترم . بریسی دیکرندن واسع دکلدر فضله دکلدر . فقط ضرب بویله



دکلدر . هم کمیة تعیینه محتاجدر ، هم کیفیة تعیینه محتاجدر . مثلا ضرب اون بش دکنك دیه‌رك کمیة تعیین اولنه‌بیلور . فقط بر ده کیفیة تعیینه محتاجدر . کیفیة تعیینی ایسه وسطی اوله‌جق یاخود شدید اوله‌جق ویاخود خفیف اوله‌جق دیه تعیینلردر . بو وسطی تعیین ایسه لایقیله تعیین ایده‌مز . بر قوتلی آدمك وسطیسی ایله دیکر بر آدمك وسطیسی بیننده خیلی فرق بولنور . بونلر بیننده چوق تفاوت واردر . بویله بوراده عدالت لایقیله محافظه ایدیله‌مز . آنك ایچون بو اساسلره بناءً بنده‌کز ضربك علیهنده‌یم . حبس جزاسنك بونك یرینه اقامه‌سنی رجا ایدرم . ( بعض طرفدن آلقش )

رئیس — رضا پاشا .

رضا پاشا — رفقای کرام حضراتندن بعضلری بو ضرب ماده‌سنك علیهنده سوز سویلدیلر . معلومدرکه بو ضربی قویمقدن مقصدمز بر طاقم فنالری ایی ایتمك ایچوندر . مقصد بو اولدقدن صکره نیچون بو ضرب ماده‌سندن بو قدر ندا ایده‌لم . اکر بو ضرب ماده‌سی بر طاقم فنالری اصلاح ایتمك ایچون کافی کورلمیورسه او وقت دها آغیر بر جزا شی ایتسونلر . چونکه مادة ثابت اولیورکه بو طاقم سرسریلر ، فنالر حبسدن ماپسدن قورقمیورلر اصلاح نفس ایتمیورلر ، او حالده تجربةً ثابت اولمش بر حقیقت اولمسی نقطهٔ نظرندن ضربی موافق بولدیلر . بو شمدیکی حالده بزم حکومتمزجه کرچه مساغ شرعی بولنمسیله برابر مدنی اوروپاده‌ده مرعی اولمسی نقطهٔ نظرندن بویله بر ضرب ماده‌سنی قبول ایتمککمزله برابر انلرك‌ده تنقیداتنه هدف اولمیه‌جغز . هر یرده موجوددر . بونی عرض ایده‌جکم . شمدی . قوزمیدی افندی بیوریورلرکه دکنك اوریلورسه چوروك و یره اوله‌جق یوق آنك دوقتورلری آنك چوروکنی بولور . آنك شدتنی ازاله ایدر شی بولور . افندم بز بر انقلاب کچیردك بو انقلابی بر طقم سرسریلر مشروطیتی سوء تفسیر ایدرك شمادیلر طبقی بلغارستان حکومتی تشکل ایتدیکی زمان ( امارتی امارتی ) بویله سرسریلر شماریقلق کوستردیلر . حکومت نه یاپدی . بونلر ایچون حبس بیلمم نه فلان انلر هیچ اهمیت ویرمدیلر .

( ۲٤ ) ساعت حبس نه اولیور هیچ . فقط بر شی ایجاد ایتدیلر . ( ۱۹ ) ایله التی . طیشارده بریسی شماریقلق کوسترسه ویاخود عیاش اولوبده سوقاقلرده قالورسه پولیس انك یقه‌سنه یاپیشور . باشلار دکنکه خارجدن کورنلر کیدیور ۱۹ ایله التی . او بریده صباح قهوه‌سنی بکلر کبی کیجه یاریسندنصکره او یکرمی بشی دیکلر . بو یکرمی بش قوزمیدی افندینك دیدیکی کبی یاره بره شی ایتمز . همده اولمدیغی جزا او وقت بو قانونده قانونسز اوله‌رق اولرده باغچه‌لری صولامق ایچون ترقوس صوینه‌اوفه‌جق مارپچلر واردر . انلرله قوللانیرلر . بونلرك کندیردن شیئی واردر . انی قومله طولدیررلر . اکا قوم طوربه‌سی دیرلر . انکله دوکدن صکره هم دکنك ضربه‌سندن دها مؤثر اولور . همده ۲٤ ساعت ظرفنده دوقتورده معاینه ایدرسه نه یاره قالیر نه‌ده بره . بز ایسه انلری اویله بزم وضع ایتدیکمز قانون کبی ، معاینه ایتدیرسون عدالت نقطهٔ نظرندن قانون قانونه توفیق ایتمك ، بز ایسه عدالتدن ایرلمیه‌رق بو فنالری تأدیب ایتمك وعدالت نقطهٔ نظرندن قانونه توفیق ایتمك ایچون نه یاپیورز . دوقتوره معاینه ایتدیریورز .

نالی افندی — شمدی وارمی بلغارستانده .

رئیس — قبل الانقلاب دیورلر .

رضا پاشا — اوراده الیوم وار بلغارستانده الیوم واردر . بوراده قالپاقچیلر باشنده برارمنی وار کیدك صورك اکا .

رئیس — دوام ایدك افندم .

رضا پاشا — بز انلر کبی عدالتسز یاپمیه‌جغز قانونه تطبیق ایدرك بر دوقتوره معاینه ایتدیروب قانونه توفیقاً یاپیورز . تحمله کوره بش دکنك اورور . بزده حد اصغری ( ۲۵ ) دکنك دکلدر . ( کولنیلر )

رئیس — رجا ایدرم افندم سزه سوز ویرمدم . سوزیکزی کسه‌رم .

رضا پاشا ( دوامله ) — اوت بزده سرسریلرمزی اصلاح ایده‌لم و مزیتی اکتساب ایتدیره‌لم بزده انلرك طبانلرینه دکنك یرینه لوانطه سرپرز . کاشکی اصلاح حال ایتسونده بشریته داخل اولسون . ایکنجیسی هر شیئك نیك وبدی معلوم احسانککزکه تجربه ایله ثابت

اولور . بز شمدی تجربه‌سز اوله‌رق بر قانون موقع فعله ، تطبیقه قوییورز ، ایکنجی اجتماعمزه دها درت بش آی وار . دها بقالم بو مدت ظرفنده نه محسناتی کوریله‌جك کورلمزسه فنالغی کوریلورسه اوزمان طبیعی تعدیل ایدرز . انسانز وجدانمز وار حمیتمز وار فقط کوررسه‌ك حسن تأثیر حاصل ایتدی کوررسه‌ك که مملکتمز کوزل ، سعادت شکلنه کیردی او سرسریلر اصلاح حال ایتدی . او وقت موقع تطبیقده دوام ایتملی . انك ایچون موقع مذاکره‌یه قویدیغمز قانون ماده بماده مذاکراتنده او قدر دور ودراز بحث ایتمیه‌لم . بو بش آیلق بر شیدر . اکر بر ده اصلاح ایدوب تعدیل ایدیله‌جك شی وارسه آنی درت آی صکره یاپارز . درت آیدن صکره یاپیله‌جق بر تعدیلات ایچون نیچون اوزاتدره‌لم بو قدر . بن ظن ایدرم که ذاتاً مسئله ضرب ماده‌سی بو لهده ، علیهده . عمومی سویلسه . ینه او ضرب ماده‌سنك بو قانونده قالسی . علیهده اولنلرده فکرلرندن واز کچمیه‌جك . رئیس افندی حضرتلرندن رجا ایدرم رأیه قویسون ( اولماز اولماز صدالری )

رئیس — لهنده‌می ، علیهنده‌می . مظهر بك

مظهر بك — علیهنده افندم .

رئیس — بیورك .

مظهر بك — سویلنه‌جك سوزلر زیاده‌سیله سویلندی . ضرب جزاسی قانون اساسیمزك یکرمی التنجی ماده‌سنه مغایردر . زیرا اشکنجه واذیت نوعندندر .

علی غالب افندی — اولا بك افندی‌یه جواب ویره‌جکم . ضرب حکمدن صکره اوله‌جقدر استنطاقده بو جزا یاپیلورسه بوکا اووقت اشکنجه دینور . یالکز اون ایکنجی ماده‌یی بنده‌کز کاملاً قبول ایدیورم . فضله اوله‌رق بونك جزاسی قابل استیناف وتمییز اولمسون طرفداری دکلم مادام که بو قانون استثنائیدرکه . مادام که بر معاملهٔ استثنائیه دیه قبول اولنیور . استثنائی اولدیغی حالده اصول محاکماته تابع اوله‌رق قبولنی تکلیف ایدیورم .

بوشو افندی — سرسری نظامنامه‌سنده دینلدی‌که قانون جزانك بر فرعی اوله‌جق دیمك اولیورکه قانون جزاده وقتیله قونیله‌مامش بر طاقم

موادشمدی بوراده نظر اعتباره النه‌رق قونیله‌جقدر اجرا اولنه‌جقدر. مادام که بویله براساس اتخاذ اولنیور نه‌ایچون قانون جزاده، اساسده اولمیان برجزایی فرعده قوللانه‌جغز. دنیلدی که بر سرسری حبسخانه‌یی تبدیل هوا کبی صایار. واورایی‌ده دائما ارزو ایدیور کبی سون. حقیقةً مع التأسف کوردیکمز بوتنور. هرکون. فقط بر آدم مادام که ارزو ایتمش حبسخانه‌یه کیرمکی نه ایچون سرسری صفتنی حائز اولسون‌ده بشقه برشی یاپمسون که طوغریدن طوغری‌یه قانون جزا موجبنجه طیاقدن قورتلسون طوغریدن طوغری‌یه حبسخانه‌یه کیرسون. دیمک اولیورکه مادام که بز ایسترز بوکبی آدملری تأدیب ایده‌لم حبسخانه‌دن قورقمدقلری حالده، حبسخانه‌دن دها قورقونج برشیدن قورقسونلر دیه هرحالده لازم دها ایی جزا قانوننامهٔ همایوننه قویه‌لم‌ده صکره بز سرسریلر علیهنده‌ده موقع اجرایه قویه‌لم. مادام که جزا قانوننده‌ده یوقدر. بوراده‌ده قونیله‌مز. صکره دنیلورکه بز طیاق معامله‌سنی قانونه وضع ایتمزسه‌ك بزانسان اولمیه‌جغز کیمسه بوله‌میه‌جغز ثابت اولیورکه شمدی‌یه قدر انسان دکلدك (کورلتی) دیمك بن ظن ایدیورم که، استبداد زماننده طیاق مرعی‌الاجرا ایدی. اما قانونسزلقله هرکون طیاق میدانده ایدی بونکله برابر هرکس ینه آدم ایدی. وبوکونده ینه آدم اوله‌رق دنیاده بولنیور. دینیلیورکه چوجق کوچکدن بری دائما طیاق یمکه الیشیور. ازچوق هپمز بابالریمزدن طیاق یدك خواجه‌لریمزدن‌ده طیاق یدك فقط اوعجبا طیاق نتیجه‌سنده‌می آدم اولیور. وبرده اوبابالریمزدن یدیکمز مقدس طیاغی نصل جزا مقامنده قوللانیورز اومقدس برشیئی تلویث ایدیورز. دیمك اولیورکه پك اعلا بیلورسکزکه مجازات بدنیه مجازات تأدیبیه‌ده واردر. شمدی مجازات بدنیه‌یه بزدوشمك ایچون عجبا بر مجازات تأدیبیه قالمامشمیدر. قانون جزاده مندرج اولان مجازات تأدیبیه‌نك اعلان افلاسی دکلدرده عجبانه‌در. بوطیاغك عجبا صورت استعمالی. بشقه بزم هیچ قالمدی دردیمزده سرسریلری آدم یاپمق ایچون چالیشه‌لم. دینیورکه حبسخانه‌لر کافی دکلدر. برانسانی تأدیب ایتمك ایچون. بزدتا بوقانونی باشلادیغمز صرسنده دینلدیکه بوندن بویله بزشو شرطله حرکت ایتمیه‌جکز شوظن ایله حرکت ایتمیه‌جکز. پولیسلرمزی مدعی عمومیلرمزی، حبسخانه‌مزی بالعموم اداره‌لرمزی‌ده پام پاك ظن ایدرکدن بویله‌جه قانون یاپمغه دوام ایده‌جکز. مادام که بزبواساسی قبول ایتدك. نیچون فرض ایده‌لم که حبسخانه‌ده مجرملر علیهنده قوللانیله‌جق تربیه اثرلری آدم ایتمکه کافی اولمیه‌جق. نصل بزاساسی طوتیورز بونی که حبسخانه‌ده‌کی اقامه‌سی انك تأدیبنه غیر کافیدر. پك اعلا کوریورسکزکه بوکونلرده بزم جنایت محکمه‌سنده برنجیب ملحمه‌نك محاکمه‌سی دوام ایدیور. بونك جرمی نه‌در عجبا. دور سابقده ذات شاهانه‌نك علیهنده وقوع بولان برتعرضدن طولایی برقاچ کشی‌یی ضرب ایلمسندن طولایی بوکون سوروکله‌نیور.

اسماعیل پاشا (توقاد) — اواشکنجه ایتدیکی ایچون . . . (کورلتی)

رئیس — رجا ایدرم کسمه‌ییکز افندم.

بوشو افندی (سرفیجه) — (دوام ایله) دیمك که دورسابقده بیله و بوکون محاکمك عندنده دخی مردود بولنان اوتدبیری بوکون قانون شکلنده وضع وتطبیقه قالقیشیورز.

اسماعیل پاشا (توقاد) — حاشا.

بوشو افندی — (دوام ایله) برده دنیلیورکه بو انکلتره‌ده وارمش. نصل بیورنیلر. بر طاقم شیلر وارکه بزده یوق. مثلا شمدی انکلتره‌ده بر بوقس معامله‌سی واردرکه آتیر بریسی بر دمیر النده. دیکرینك باشنه اوریور، قفاسنی قیریور. بزده یاپالم‌می او معامله‌یی. فنا شیلری آله‌لم‌ده بز ایی شیلری آلمیه‌لم. بونك الك فناسی بودرکه ضرب اولندقدنصکره برطاقم شیلر دنیلیور. دیمك اولیورکه بو ضرب جزا دکلدر. نیچون جزا اولسه‌یدی اکتفا اولنه‌جقدی یالکز ضرب ایله. دینه‌جك ایدی‌که فلان آدم شو ایشی یاپه‌جق دینلدکده البته بر قرار ویریله‌جك انك علیهنده. ضرب اولنه‌جق ضرب اولنمقله برابر دیمك که مجازاتی‌ده بتمشدر. حال بوکه بونکله اکتفا اولنماز. ضرب اولندقدن صکره حبس اولنه‌جق. دیمك اولیورکه حریف ینه قورتلمیور ضرب جزاسیله. بو جزا، جزا قانوننده دها مشدد کورنیور. شمدی کله‌لم. بن آکلادم که بوقدر سوز هپ بیهوده کیده‌جك زیرا آکلادم (آلقش) هیچ اولمازسه طیاغی خفیفلتمکه چالیشه‌لم. (آلقشلر، خنده‌لر) بش دکنکدن باشلادیلر اوتوزطقوز دکنکه‌قدر نیچون قرق یاپمزلر اوتوزطقوز دکنك طایانان البته قرقه‌ده دایانه‌جق. بو دایاغی کیم ویره‌جك کیمك حضورنده؟ دوقتورك حضورنده. فقط او طیاغی وورەجق آدم کیم؟ عجبا ینه طیاقجیده اوله‌رق برمأمور استعمال ایده‌جکز؟ آزمأمورلرمز وارده برده طیاق اوره‌جق آدم قوللانه‌جغز صکره نه اودونله اوره‌جغز او آدمی؟ عجبا نه آغاجدن کسه‌جکز. بیلیرسکزکه آغاجدن آغاجه فرق واردر. برآغاج که هیچ آغیرتماز (کورلتی)

اسماعیل بك (کوملجنه) — قیزلجق آغاجندن.

بوشو افندی — (دوام ایله) قیزلجقدن اولورسه چوق فنا اولور. بر انسان وارکه بر دایاق ایچون اولور. برانسان وارکه یوز دایاق یسه ینه قالقار، امورنده دکل. دیمك اولیورکه بوراده بوندن هیچ بر محسنات اولمیه‌جقدر. ینه فنا اولان آدم فنا اوله‌جقدر. آدم اولمغه نیتی اولمیان آدم آدم اولمیه‌جقدر. طیاق حساب ایدر.

حاجی الیاس افندی (موش) — بنده‌کز ظن ایدرم که یالکز بومسئله‌ده هردرلو مذاکره ایده‌جکمز برشی یکدیکرمزه تجاوزدن زیاده بوایشك حد دائره‌سنده بویله اولماسی‌می ایی بویله اولمامسیمی ایی. اویله سویلسه‌ك یکدیکرمزه جواب ویرمکدن زیاده محاسننی، منافعنی تعیین ایدر. بومذاکره جریاننده رفیق محترم بزی کوندرن موکللرمزی‌ده اکر بر پارچه ملاحظه ایدرسه‌ك بزی نه‌صورتله کوندردیلر. قوانین سابقه‌نك فنالقلری، مهلکی، کیدرسه‌کز بوقوانینی تصدیق ایدرك کلمه‌ییکز دیه اولان توصیه‌لرینی کوز اوکنه آلیرسه‌ق تکرار ینه رفقای کرام علیهدار بولنانلرك اوت اساساً اداره سابقه قانون جزاسی اساسنه مستند برقانون یاپملی تکلیفنی سز هیچ‌کز رد ایدرسکز. سزه توصیه ایتدیلر قوانین سابقه ایله تکرار عمل ایتمك مجربی تجربه دیمکدر. کرچه اداره اللرنده. لکن اندن بشقه ایکی جزا وار حبس ایتمك نفی ایتمك آریستیدی پاشا کوزل تفسیر ایتدی. بونی تکراره حاجت کوریم. برشی دینلیور شرف عقل ایله ممتاز اولان افراد بشر اخوانمزه مرحمتسزلك. اخوان بشره مرحمتسزلك ایده‌جکز دینیور. چوق تحف، مرحمت نه‌قدر قیمتدار بر صفت ممدوحهٔ ملکیه اولدیغی معلومدر لکن غیرموقعنده ظلم اوله‌جغنده هیچ شبهه یوق. مرحمت غیر موقعنده اولورسه عیب اولور. بز ظن ایدرسه‌م بونلره اولان محبتمز افراد بشر اخوانمزه اولان محبتمز غایت عزیز دنیاده چشم بصیرتی اولان اوغلنه، حال احتضارنده آجی اولان، غایت مرارتی ایله دوقتورلرك توصیه ایتدیکی درمانی ایچریور دیه‌جکسکز. او منحصراً دوا اودر. بردوا که انك ایچون انی الیوم، طیاغه منحصر دکل. طیاق منحصراً بر علاجدر. چونکه جزالرك هپسندن مؤثر اولدیغندن اطاعتی النده‌در. تجربه ایتدك اولدن. نفی وحبس برکره‌ده بونی تجربه ایده‌لم. باقه‌لم بوندنده نه‌چیقار. ایکنجی دوره‌ده تعدیل ایدرز. لکن علیهدارلرك‌ده بعض نظریه‌لری واردرکه تصدیق ایتمه‌مك قابل دکلدر. دارالصناعه‌لر حالنه کیرر حبسخانه‌لرمز البته او زمان دوکمکدن زیاده خدمات شاقه‌ده استخدام ایتمك کبی تربیه ولزومنه کوره بوحال شورشه محل ویرمه‌مك ایچون قطعیاً لازمدر. کچنلرده رفقای کرامم اعدامه محکوم اولنلرك هربرده بردانه‌سی ووردولورکن یاخود هرکس اعتراف ایتمش ایکن بوکون انندم طیاغه اعتراضی کورمك یکدیکرینه مخالفدر. هپمز ظن ایدرم بوفکرده‌در. برده بنده‌کز عاجزانه سویلرم که ذاتاً بوقانوناً ملت وکیل مقدسلری قانون اوله‌رق تصدیق ایتمشدر. بوکون وضع اولنورسه هرطرفده بر حسن تأثیر حاصل ایده‌چکی شبهه‌سزدر. برجرم یاپمغه جرأت ایتمیه‌جکلردر. اما برمسئله وار. بوضربده نازکانه برضرب اوله‌جقدر. بویله قاله‌جق، بویله اوله‌جق بن بوکا معترضم بویله اولورسه حسن تأثیری اولمیه‌جق.

زهراب افندی — بنده‌کز عدلیه قومیسیونی ارکاننده‌یم او مذاکره‌لرده بولندم کتم ایتمم که ابتدا بك اوغلی متصرفی طرفندن اولدقجه هیجانی موجب ویریلن تفصیلات اوزرینه، وبرمحاکمهٔ سطحیه اوزرینه بدایةً بن‌ده ضربی تصویب ایتمك ایستدم. مؤخراً مسئله‌نك اهمیتنی دوشوندم. ایکی اوچ نقطه‌دن. بری بتون جزایی تعدیل ایتمك ایکنجیسی اولدقجه هرطرفدن مردود اولدیغنی رأساً قبول ایتدیروب بوایکی جهتدن تعیین مسئله ایتمکه لزوم کوردم. ونتیجه بوکا مخالف اوله‌رق انجمنده بیان مطالعه ایلدم. ابتدا شونی سویله‌مك انجمنك شرفی اقتضاسندرکه هیئت بونی پك بیوك ترددله اختیار ایتدی ظن اولنمسون که بوراده اولدیغی القشلر قدر انجمنده القشلره مظهر اولدی. فقط نهایةالنهایه برچوق ترددن برچوق محاکمه‌لردن صکره انجمنك اکثری بوصورتی اختیار ایتدی. بن بو کاملاً حالا حساً نه فکراً معترضم. دوشونه‌لم که بزم برقانون جزامز ذاتاً پارلاق برقانون جزا اولمدیغی حالده ضربی اوتدبیری رد ایتمشدر. یتمش سنه‌لك برتجربه‌دن صکره بوقانون جزایی اصلاحه متشبث اولدیغمز ایلك خطوه‌ده ابتدا بو قانون جزانك ایچنده بتون نظریون طرفندن رد اولنان برشیئی احداث ایتمك صورتیله باشلایورز. قوانین البته دائما محتاج اصلاحدر. بر دولت، بر مملکت مضر کوردیکی شیئی دائما تعدیل ایده‌بیلور. یاخود قبول ایتمش اولدیغی بر شیئی صکره رد ایدر. رد ایتمش اولدیغی حالده قبول ایدر. فرانسه‌ده مثلا اعدام جزاسنی رفع ایتدکلری حالده مؤخراً قبول ایتدیلر. بن اساسنه مخالف دکلم که وقتیله ضربی بزده قانون رفع ایتدیکی حالده شمدی نه‌دن طولایی قبول ایده‌جکز. اساس اعتباریله بونده یعنی اصول اعتباریله بر ممنوعیت یوقدر. اکر علماً، مصلحةً بونك لزومی تحقق ایدرسه البته بونی هرکس قبول ایدر. فقط بولزومی برکره تدقیق ایده‌لم. لزوم نقطه‌سندن ظن ایدرم انجمنك اکثریتی بزه پك قوی بردلیل ارائه ایده‌مز. لزوم واردر دیه بیلمك ایچون، لزوم تدقیقات اوزرینه یالکز حاصل اوله‌بیلور. بزده کرك عمومی قانون جزامزك تطبیقنده کرك برقاچ سنه‌دن برو ذاتاً دستورالعمل اولان مظنهٔ سوء وسرسری نظامنامه‌مزك تطبیقنده نه نقصان نه کفایتسزلك تبین ایتدی که بوکون بویله فوق‌العاده برتدبیره مراجعت ایدیورز. بن اکلاردم که الده اکر ایستاتستیقلر اولسه، اکر بوندن اون سنه مقدم سرسریلرك ومظنهٔ سوء ایله مألوف بولنان آدملرك عددی شوقدردر، ارتکاباتی شوقدردر. بونلرك حاللری شانلری شومرکزده بولندیغی حالده، اون سنه‌دن برو بویله ایکن بونلر ایکی مثلنه بالغ اولدی. ها، باق، بوحادثهٔ اجتماعیه هپمزك نظر دقتنی جاب ایدر ورتدبیر اتخاذ ایتمکده بوصورتله تحقق ایدر. شمدی افندم بویله عندی، عقلی محاکمه‌لرله قانون وضع ایتمك نظریه‌سی مردوددر. شمدی مشاهدات تجربیه حساب اوزرینه قانون وضع اولنیور. بونقطهٔ نظردن بزم الده بتون دستورمز بتون استنادمز انجمنزك بتون استنادی بك اوغلی متصرفنك (هرطرفده خیرصدالری) لطف ایدیکز، لطف ایدیکز، لطف ایدیکز یالکز بك اوغلی متصرفنك بیانیدر. اکر انجمنك بشقه استنادی وارسه دیه بیلورم که بندن مکتومدر. (کورلتی)

سید بك — مسئله‌یی بن سویلیه‌یم.

زهراب افندی (دوام ایله) براستنادجدی بر استناد رسمی کبی‌می تلقی ایده‌لم یوقسه اکر شونك بونك معلومات خصوصیه‌سی (کورلتی) واضع قانون نقطه‌سندن بلکه انجمنك پك چوق استنادلری وار بن بونلری استناد عدایتمم. بو اعتبارله بن دیرم که مادام که الده هیچ بروثیقهٔ قطعیه ورسمیه یوق که بزده بو مظنهٔ سوء ایله مألوف اولان آدملرك عددی آرتمشدر یاخود جرأتی چوغالمشدر الده نه بر ایستاتستیق وار نه بر شهادتنامه وار. هیچ برشی یوق بر قول مجرد اوزرینه بولزومه قائل اولمق ظن ایدرم که پك قولایلقله هرشیئ قبول ایتمکدر. دنیاده، میدانده بوبردلیلمیدر. بونك عکسی‌ده میداندەدر ایکنجی نقطه‌ده بومسئله‌یی تدقیق ایده‌لم بو بزم کندیمزه مخصوص ایستاتستیقلرمزك مفقودیتی در بوبردرجه‌یه قدر معذرت تشکیل ایدر پك اعلا فقط، اوروپا پایتختلریله، اوروپا شهرلریله، اوروپا قصبه‌لریله جرائم نقطه‌سندن احوالی بر مقایسه ایده‌لم بوممکندر. بزده عدلیه ایستاتستیقلری وار دیمك که ممالك عثمانیه‌ده وقوع بولان جرائم عددی اعتباریله بردرجه‌یه قدر تعین ایدیور الده بر اساس وار. بوده نه بك اوغلی متصرفنك حکایه‌سیدر نه‌سید بکك ازمیردن کتیردیکی مثاللدر. بونلر وثیقهٔ رسمیه‌دن (کورلتی)

سعید افندی (اسکوب) — مثال کلمه‌سی نه‌دیمکدر.

زهراب افندی — خاکپایکزه نه‌دوشیور.

سعید افندی — بن مجلس نامنه سویلیورم.

علی حیدر بك — رجا ایدرم بوندن صکره بکا سوز ویریکز. چونکه انجمنده‌یم بنده اعضایم.

زهراب افندی — نه‌دیمك مصال دیه‌میه‌جکمی‌یز.

سید بك — سزك سوزکزده هزللر سزه اعاده ایدیورم.

زهراب افندی — اکاده پك اعلا اعاده ایدیکز سزه تکرار اعاده ایدرم.

(کوراتی بعض طرفلردن کیرو آلنسون صدالری)

زهراب افندی — او حالده عین کرامتدر ممنون اولدیکزمی بونیمی ایستیورسکز.

سعید افندی — پارلمنتودر بوراسی بوراده مصال اولماز. تعریض اولماز. حقارت اولماز.

زهراب افندی — بونده حقارت یوق (کوراتی) (دوام ایله) یاوثائق رسمیه‌یی اله المق باقمق یاخود عندی خصوصی برطاقم معلوماته استناد ایتمك، بونلرك ایکیسیده بر دستور اوله‌مز اویله خصوصه استناد ایدنلر وارسه انلر کندی مذهبلرنده سربستدرلر. فقط بن اویله برمجلس عالی ایچون بویله هیچ برجدی تدقیقدن کچمامش اولان معلومات حقوقیه اوزرینه قانون یاپمق صورتنی تصویب ایتمم. بن شمدی وثائق رسمیه‌دن اولمق اوزره اورته‌ده برعدلیه نظارتنك استاتستیقلرینه باقیورم. واوراده مشاهده اولنان جرائم واوروپاده مشاهده اولنان جرائم اعتباریله بزی او قدر دهشتك استیلا ایتمسنه بر سبب یوقدر. نه جنایت عظیمه‌یی آلسه‌ق نه اغیر جنحه‌لری آلسه‌ق نه خفیف جنحه‌لری آلسه‌ق، نه اوفاق شرتلری آلسه‌ق هیچ بر نقطه‌دن دنیله‌مزکه بزم احوالمز اوروپا احوالنه نسبتله دها اغیر دها متین بر حال تشکیل ایدیور. و مادامکه بویله دکل واکلامامکه بزم قوممزی دخی کرك سویهٔ عرفان اعتباریله وکرك سویهٔ اخلاق اعتباریله محقر طوتیورلر. بن بونی قبول ایتمم بتون عثمانلیلر نامنه رد ایدرم. بو حقارتی (آلقش)

بعضلری — حقارت سوزی.

زهراب افندی — بو تعرض و توصیفی بعضلری تعرض دکل.

زهراب افندی (دواملە) — اکر بتون بزم سویهٔ اخلاقمزدن بحثلر سورلدی. سویهٔ عرفانمزدن محاکمه‌لر یوردلدی. بن هر ایکی نظردن قبول ایتمم که بز دیکر ممالك متمدنه اهالیسنك مادونی اولان بر وضعیتده اوله‌لم. بناءً علیه بواعتبارله دیرم که لزوم بو کون محقق دکلدر. یعنی بوکون متبین دکلدر. فقط اوله‌مزمی‌که بزم محترم ارقداشلرمزدن بعضلری شو یا بو وقوعاتدن متأثر اولیورلر. بو تأثرلرینی اکلارم فقط بوتأثرلردن بتون برمملکتك احوال عمومیه‌سنی قیاس ایدوب بونك اوزرینه حکم بنا ایتمك طوغری دکلدر. اندن صکره برمسئله‌یی دوشونه‌لم بوتوحشمزی سببیت ویره‌جك درجه‌ده برکیفیتمیدر. جرم نه‌در واقعا اورطه‌ده قانون بونی تجریم ایتمش فقط مظنهٔ سوء صفتنی برجرم دیه تلقی ایتمش. فقط جرمیتك اساسنی قبول ایتمکله برابر. ماهیتی محاکمه‌ده سربست اولمقلغمز اقتضا ایدر. نه‌درلو جرم. کیمه تعرض ایدلمش. تعرض احتمالی پك قوی صورتده اوده برضرر تشکیل ایدر. بر تدبیر اقتصادی اتخاذ ایتمك لازم کلور. بالکه زجری لزومنی‌ده قبول ایده‌بیلورم. فقط بونی واقع اولمش بر جنایت کبی تلقی ایتمك طوغری‌میدر. بوکا کوره الك قوتلی والك شدتلی بر تدبیر اتخاذ ایتمك ایچون اوغراشمغه محل وارمیدر. بو بر مملکتك اسایشنی حقیقةً تهدید التنه قویه‌جق قدر برشیمیدر. دکل. بناءً علیه بومظنهٔ سوء صفتك بتون چیرکینلکنی وبونی اصلاح ایتمك لزومنی بتون قوتمله تسلیم ایتمکله برابر بودرجه اعظام اولنمسی طرفداری دکلم بوکا قارشو اتخاذ اولنه‌جق جزانك ماهیتنه کلهلم فرق ایده‌لم که بولزوم تبین ایتدی. استاتستیقلرجه ثابت اولدی‌که بزده‌کی اولان مساویٔ احواللری اوروپاده اولان جنایات و مساویٔ احوالك فوقنده ایمش. بونی تسلیم ایده‌لم. قانونمزی بو نقطه‌دن تجدید ایتمك لزومنی قبول ایده‌لم. شمدی دوشونه‌لم که شوضرب جزاسی بونده مؤثرمیدر. و مجازاتدن مأمول اولان احوال مادیه ومعنویه‌یی تأمین ایدرمی افندم مشهور بر سوزدر. شاعرك بریسیده سویلمش (سوز ایله اوصلانمیانك حقی کوتکدر.) دیمك شاعرلر بونك طرفداریدر. فقط بقالم جزائیون بونك طرفداریمیدر. جزا ایله اصلاح دیدیکز نه‌صورتله تلقی اولنمق لازم کلور افندم بر وارکه جمعیت یالکز کندی راحتنی دوشنور. تهلکه‌دن مصون اولدم. بن اوصره راحت اویویم. بکا قارشی عارض اولمسی احتمالی اولان آدم نه اولورسه اولسون بوبرتلقیدر. برده واردرکه خیر بن اوصره راحت اویومق جهتنی تأمین ایتمکله برابر بومعارض اولان آدمك وضعیتنی دوشونه‌یم. ایکی نقطه‌دن دوشونه‌لم. برانك اصلاحنی دوشونه‌لم. برده صفت انسانیه‌سنی دوشونه‌لم. اکر یالکز بر آدم اسایشنی تأمین ایتمك جهتنی التزام ایتسه اووقت جزالرك الك شدیدینی قبول ایتمك طرفداری اولمق لازم کلور وبرچوق جمعیتلر دائما تشدید جزا جهتنی التزام ایتمشلردر. نیچون. یالکز کندی منفعتلرینی، کندی حضورلرینی دوشنمشلردر وبوندن طولاییدرکه جزالر پك شدید اولدیغی حالده کیتدکجه مدنیتك تخفف یوزینی اکتساب آنجق. شمدیکی الك طوغری نظریه برعبرت مؤثره وار. بونه‌در. جزائیون بویله شیئی قبول ایتمیز. نه‌دیمك عبرت مؤثره بوده اورایه کلورکه جمعیتك منفعت عمومیه‌سی ایچون برآدمی فدا ایتمك اکر او آدمك کندی منفعتی دخی داخل ایسه یالکز عبرت مؤثره بحثی هیچ بروقت مدار حکم اوله‌مز. دیمك الك نوی محاکمه‌یه اساس اتخاذ اولنه‌جق شیئی او آدمك اصلاح نفس ایتمسیدر. الك متین اولان نظریه بودر. ظن ایدرم احکام شرعیه‌ده بونی ایجاب ایدر. اوصافی، حال وشانی اعتباریله تقدیرلر وقوع بولور. مطلقا هرکسه ضرب ویاخود مطلقا هرکسه بوکبی متحدالجنس برجزا هرکس ایچون تطبیق اولنمز. دیمك که تدقیق اولنه‌جق جهت اصلاح نفس اعتباریله ویریله‌جك جزانك ماهیتنده‌در. بوندن بشقه ترتیب اولنه‌جق بردستور یوقدر. شمدی افندم ضربدن حاصل اوله‌جق تأثیر نه‌در. ضربدن حاصل اوله‌جق تأثیر واقعا مادی برجفا اولمق اعتباریله بونك آلتنده براخافه، برتهدید مادی وار. فقط ایش اصلاح نسده‌در. بوسایه‌ده‌می استحصال ایتمك ایسترز. بومجلس عالی‌یه صورالم. براخافه ایله‌می بر تضییق ایله‌می اصلاح نفسی استحصال ایتمك ایسترز. ظن ایدرم که بز بو



صورتله استحصال ایتمك ایسته‌میز. اکر شدت طرفنی مجرد اخافه سایه‌سنده اصلاح نفس واستکمال آسایش آرزو اولنورسه اووقت نره‌یه کیده‌جکز، جزالرك بتون شدتلی طرفنی التزام ایده‌جکز. اووقت سارقك، دها بونك کبی برطاقم جزالری تشدید ایتمك لازم کلور. اوحالده انجمن بوندنده بحث ایتسون.

یوسف کمال بك — بوندن بحث ایتمیه‌لم.

طرابلس شام مبعوثی فؤاد بك — اعدامده اصلاح نفس وارمیدر.

زهراب افندی — کله‌جکم افندم، اورایه‌ده کله‌جکم. بز بونده اجتماعی وعلمی بربحث درمیان ایدیورز. ودیورم که اکر انجمن قواعد منطقیه‌یی تعقیب ایده‌جکسه بوندن بویله قانون جزامز بورایه کلدیکی وقت مجبوردر. کندی نظریه‌سنی محافظه ایتمك، مدافعه ایتمك ایچون. وحتی مقابله بالمثل قاعده‌سنی حتی مقابله‌لك فوقنه چیقمق ایچون، مادامکه مقصد اخافه‌در. واخافه صورتیله اصلاح نفدر. دیمك بونلرله هپسنی بردن قبول ایتمك طرفداری اولملی قانون ودستورلرك هپسنی بردن قبول ایتمك طرفداری‌یم بویله اورالرده توقف ایدیله‌جکسه بریده طورمق دخی، ظن ایدرم، موافق مصلحت عداولنور. واکرچه اصلاح نفسده ضربی قبول ایده‌جکسه‌ك ایی دوشونکز واضع قنون افندیلر اووقت بز مکتبلرده ضربی قویه‌جغز. بونی‌ده دیملی. اووقت معارف انجمنندن طلب ایده‌جکم که کندیسی بومجلسجه تحقق ایده‌جك اکثریته رعایت ایدرك مکاتبه دخی ضربی قویسون. (کوراتی)

رئیس — کسمه‌یکز. دوام بیورك.

زهراب افندی — دیمك که بن بتون بو احوالده دیرم که ضرب ایله، شدت ایله اصلاح نفس استحصال اولنماز. وذاتاً ثابتدرکه افندم هرهانکی برمملکتده قوانین ومجازات شدت طرفنی التزام ایتمش ایسه انده مجرد شدت واقع اولدیغندن آسایش اندن طولایی دها زیاده تقرر ایتمامش. بونی مؤید هیچ بر یرده بر مشاهده بر ثبوت قطعی یوقدر. بناءً علیه نه اوله‌جق. اولسه اولسه لزومسز فائده‌سز بر شدت اوله‌جقدر. پك اعلا مادامکه اخافه ایله اصلاح نفس صورتی ترجیح ایتمیورده هانکی جهتی ترجیح ایده‌لم. نه صورتله اصلاح نفس ایتمك لازم کلور. بنم توصیه ایده بیله‌جکم و ظن ایدرم که بتون جزائیونك اساس اولمق اوزره قبول ایتدیکم دستور هرشیئك، هرشخصك کندی حیثیت شخصیه‌سنك ادراکی صورتیله ایقاع جرمدن چکلمسی و بوندن طولایی وبو خادم اولان تدابیرك قبول اولنمسیدر. ایشته بنم توصیه ایده‌جکم اساس هرهانکی زجرکه بو جهتی محافظه ایتمیه‌رك یالکز اخافه جهتنی التزام ایدر. ظن ایدرم که بر اساس علمی‌یه استناد ایتمز. بناءً علیه بن بزم حبسخانه‌لرمزك بوندن بویله کوره‌جکی اصلاح سایه‌سنده اصول مجازات حقنده وضع اولنه‌جغی مأمول ایده‌جکم یکی دستورلر سایه‌سنده او دائره‌ده وقوع بوله‌جق حبسلردن بوکبی آدملرك دها زیاده منتفع اوله‌جغی فکرنده‌یم. کچن کون مباحثه‌مزده ارقداشم اولان یوسف کمال بك دیدی‌که بز بوندن بویله علمی نظریه‌لر اوزرینه قانون جزا یاپه‌جغز دیدی. وبوسوزینی بن ال ایله دکل قلبم ایله القشلادم. بن اکر بو نظریه‌یی قبول ایده‌جکسه‌ك بزم قویه‌جغمز قانون مخصوصده برقسمی ایچون بونظریه‌یه کیتمك برقسمی ایچونده علماً مردود اولان بوجهتی استلزام ایتمکده برتناقص مشاهده ایدرم دینلیورکه ایشته افندم انکلتره‌ده امریقاده بعض یرلرده‌ده بویله ضرب جزاسی واردر. بواودرجه‌ده برده علماً دخی مردود برشی اولسه ایشته بومتمدن مملکتلرده قبول ایدلمش اولمیه‌جق فقط برشی بتون هیئت کرامه معلومات ویرمك ایسترم. امریقاده یالکز زنجیلر حقنده‌در. امریقا حکومتنك تلقیسی کندی درجهٔ عرفاننده کورمدیکی کندی اهالیسنك مادوننده کوردیکی برمخلوقه یالکز بونی شایان کوریور کذالك مصرده هیچ بروقت انکلیزلر کندیلری ایچون بوجزایی قبول ایتمیورلر. نه دیمکدر بو. بوندن چیقان بر نتیجه نه‌در دیمك که بوجزاده برذلت وار. بوجزاده انسانیت صفتیله پك‌ده قابل تألیف اولمیه‌جق برصفت واردر. بناءً علیه بوجهتی دائما بومجلس عالی برازده دوشونملی اکر بوندن غیری خیر بوضربی قبول ایتمز، مملکتمزك سلامتی تهلکه‌ده‌در. الیاس افندینك بیوردیغی کبی مؤکللری یارین کندیلری علیهنده تهدید، شکایت ایده‌جکلرسه بوضرب جزاسنده بودرجه عظیم برتهلکه موجود ایسه هپمزباش اوستنه دیه‌لم. فقط بتون اهالیمزك نامنه اولمق اوزره دیمك ایسترم که ایلك اصلاحاتکز برضرب جزاسنی تعیین ایده‌جکسکز یولنده برتنبیه واقع دکلدر رأینده‌یم. صکره دها برطالعه عرض ایده‌جکم بوقانون ایچون. بوقانونك استثنائی برقسمی واردر. بونی تسلیم ایدرم. سرسریلك حقنده صورت تلقیمز استثنائیدر. یعنی بونی نقصان اجتماعی اولمق اوزره اکا قارشی برطاقم احکام واردر فواو احکام ایچون بن مجازات بیله دیمدم. اواحکام تدبیری‌در. وتدبیرلر اولدیغی ایچون قابل استیناف وتمییز اولمدیغندن بواساس قبول ایدرم. فقط بوقانونك برقسمی وارکه استثنائی دکل او جرائم عادیه سبیله تماس ایدیور. نه‌در او. مظنهٔ سوء یعنی بر آدم ذاتاً یاخود مکرر سابقه‌لی اولدیغی حالده اوزرنده سلاح بولنمق والحاصل همان برجرم ایقاع ایده بیله‌جك کبی بروضعیتده براستعداد اوزرنده کورلمك اوزره بروضعیت اقتصادی دیه‌رك بوراده مباحثه ایتمك بونی برجرم عادی کبی تلقی ایدیورز. ظن ایدرم انجمنك تلقیسیده بومرکزده‌در. شمدی جرم عادی‌یه کلدیکمز کبی قوانین عدلیه‌یه مراجعت ایتمك لازم کلور او حالده بز بوکونده بوضرب جزاسنی بوماده ایچون قبول ایدرسه‌ك یارین بزم قانون جزامز کلدیکی وقت بوکبی دکل حتی بونك فوقنده جرائم ایچون برضربی قبول ایده‌جکز اعدامی صورت عمومیه‌ده قبول ایده‌جکز دیمك ایی دوشونه‌لم بن بوندن طولایی بهمه‌حال شویله یاپلسون بویله یاپلسون دیمیورم، یالکز بونك اهمیتنی بتون هیئت کرامه اکلاتمق ایستیورم. چونکه بعض ارقداشلرمز وارکه بونی اویله برتلقی ایدیورلرکه بو خصوصی برنظامنامه قانون جزامز کلدیکی وقتینه دوشونه‌جکز اکر ضربك لزومی یوقسه بونی تعمیم ایتمیه‌جکز، اویله دکل مسئله اکر بز بونده مادامکه بو برجرم عادی درجه‌سنده بر حرکتدر. بونی قبول ایتدکمی یا تناقص وضعیتنه دوشه‌جکز یا قانون جزاده قبول ایتمك وضعیتنده بولنه‌جغز. اوحالده بو بحثك اهمیتی پك عظیمدر بتون بو بحثی قپامق

ایچون بنده کز یالکز شونی دیه جکم که مجرملری علی الاطلاق وعلی الخصوص بویله احوال اجتماعیه‌دن طولایی مجرمیت حالنده بولنانلری علی الاطلاق مسئول ایتمک طرفدارلغنی بك‌ده التزام ایتمیه‌لم. کچن کون وارتکس افندی بوکبی سرسریلری بوکبی مظنهٔ سوء اولانلری بز یاپیورز دیدی بوبر آز شدتلی بر تعبیردر. فقط بونك ایچنده برحقیقت، هیئت اجتماعیه‌نك کندی بتون افرادی حقنده‌کی افعالندن بر مسؤلیت معنویه‌سی واردر.

(مابعدی وار)

## مواد عمومیه

میزان غزته‌سنك ۱۸ مارت سنه ۳۲۵ تاریخلی نسخه‌سنده پره‌وزه متصرفنك عزلی ایچون اتحاد وترقی جمعیتنك اوراده بولنان شعبه‌سی طرفندن باب عالی‌یه مراجعت وقوع بولدیغنه دائر مندرج اولان فقره موافق حقیقت دکلدر.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان

تلغرافنامه

قدس شریف متصرفلغندن

پاسقالیه یورطیلرینك باشلادیغی بوکون قمامه کلیساسنده اجتماع ایدن بیکلرجه زوار حاضر اولدیغی حالده تدابیر لازمه بالاجرا هیچ بر وقوعات وصیزلتی وقوعه کلمکسزین جماعات مختلفهٔ مسیحیه آیینلرینی کمال سکون ایله ایفا واتمام ایتمشلردر فرمان. ۲۱ مارت سنه ۳۲۵

کچن اوچ یوز یکرمی دورت سنه‌سی شباطی ابتداسندن نهایتنه قدر بولی، کنغری، سینوب متصرفلقلریله طاش کوپری، اینه بولی، طوسیه قضالرنجه جمعاً بیك ایکی یوز اوچ نفر محکوم حقنده‌کی اعلامات احکامی انفاذ اولنمق اوزره دردست ایدیله‌رك حبسخانه‌لره تسلیم قلنمش اولدیغی قسطمونی ولایتنك ۱۰ مارت سنه ۳۲۵ تاریخلی تحریراتندن اکلاشلمدر.

شهرحال رومینك اون التنجی کونی اقشامی قوچانه‌نك بلاچه قریه‌لی فیضی صالحك اوکویلی حسنی رووولورله جرح واون یدنجی کونی اوزیرار قریه‌لی طریان رشنونك قاریشدیردیغی رووولورك قضاءً آتش آلمسیله چیقان قورشون ایله اوکویلی پاپاس میلادینك آدمی پردسته قریه‌لی اسپاس ویانکل نام شخصی جرح ایتدیکی وجارحلرك وجارخلرك طوتیلوب محکمه‌یه تسلیم ایلدیکی قوصوه ولایتندن وسرجان قریه‌لی عزیزك قاتللرندن قرقاش مصطفانك طمراشده دردست اولندیغی واوغلنك تحری ایدلمکده ایدوکی سیروز متصرفلغنك اشعاریله سلانیك ولایتندن بیلدیرلمشدر.

مارتك طقوزنجی بازار ایرتسی کونی دیمتوقه قصبه‌سنك تاتارلر محله‌سندن وروم جماعتندن چوبان وروسونك مرعاده قویونلرینی رعی ایتمکده ایکن یانه کلن قصبهٔ مذکوره‌نك قوم محله‌سندن قوجه احمد طرفندن قویونلرینی اورادن چیقارمسی اخطارینی متعاقب تفنکله جرح ایلدیکی خبر ویرلمسی اوزرینه کیفیتك جهت عدلیه‌یه تودیع ایلدیکی ادرنه ولایتی وکالتنك اشعارندن اکلاشلمشدر.

مهندسخانهٔ بریٔ همایون کتابت وجغرافیای عثمانی معلمی پیاده میرالایلرندن عزتلو علی رضا بك مطلوبات متراکمه‌سی اولان یکرمی یدی بیك غروشی حسیات وطنپروانه سائقه‌سیله خزینه‌یه ترك ایدرك ابراز حمیت ایلمشدر.

## اعلانات

جهت عسکریه‌جه مبایعه ایدیله‌جك اولان تلسز تلغراف استاسیونلرینك شرائط احاله‌سی قرارلاشدیرمق اوزره تلسز تلغراف قومپانیه‌لرینك درسعادتده‌کی وکیللرینك پروژه‌لرینی حاملاً بازار وچهارشنبه کونلری ارکان حربیهٔ عمومیه دائره‌سنده آلاتورقه ساعت یدیدن اعتباراً انعقاد ایتمکده اولان قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

مرکز سلطنت سنیه‌ده آرامساز جنود جناب ملوکانه اداره‌سیچون سنهٔ حالیه مارتندن اعتباراً مایس نهایتنه قدر اوچ آیلق اوله‌رق موقع مناقصه‌یه قونلمش اولان یتمش بیك قیه مرجمکك بهر قیهٔ جدیدی آلتمش ایکی پاره‌ده طالبی عهده‌سنده اووب شهر حالك یکرمی التنجی پنجشنبه کوننه قدر مناقصه‌سنه دوام ایله یوم مذکورده قراری اعطا ویکرمی سکزنجی جمعه ایرتسی کونی یوزده بش تنزیلی قبول ایدیله‌جکندن تنزیل فیأتله اعطاسنه طالب اولانلرك حربیه نظارت جلیله‌سی لوازمات عمومیه دائره‌سنه مراجعت ایلملری.

یورکی دیمتریادینك رودوموسه اولان دیننده طولایی حجز ایدیلان مستعمل بر عدد دیکیش ماکینه‌سیله بر عدد دستکاهك شهر حال رومینك یکرمی بشنجی چهارشنبه کونی ساعت بشراده‌لرنده مصر چارشوسی جوارنده خان خلیلده بالمزایده فروخت اولنه‌جغی درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور.

مقری قریه‌سنده قره‌غوللخانه زقاغنده جانب یمینی خالد بك خانه‌سی یساری حاجی احمد وحاجی عبدالرحمن وحاجی محمد افندیلر خانه‌سی ارقه‌سی طریق جبهه‌سی قره‌غوللخانه زقاغی ایله محدود بیك اوچیوز التمش ذراع عتیق اللی بر بیك بشیوز غروش قیمتلو زمینی سلطان بایزید خان وقفنه مقاطعه لوابنیه‌سی ملك بر باب خانه مع باغچه تبعهٔ دولت علیه‌دن اسکدار تلغراف وپوسته مدیر سابقی ناظم بك عهده‌سنده ایکن لوسابر خانمدن برسنه مدتله استقراض ایلدیکی اوچیوز اللی عدد عثمانلی لیراسی مقابلنده وکالت دوریه ایله وفاءً فراغ ایدرك مدت مذکوره‌نك ختامنه وتسویهٔ دین اولنمامسنه مبنی مزایده‌یه وضع اولنه‌رق اوچیوز اللی عدد عثمانلی لیراسی مقابلنده طالبی عهده‌سنده ایسه‌ده بدل مذکور حد لایق کوریلمدیکندن احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنمیه‌رق اوتوز برکون تمدید ایدلمش اولدیغندن طالب اولانلرك قیمت تحریریه‌نك یوزده اونی نسبتنده بی اقچه‌لرینی مستصحباً چکمجهٔ صغیر قضاسی طاپو قلمنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

(صباح) مطبعه‌سی